

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

Περιεχόμενα

I Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση

- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1301/2003 της Επιτροπής, της 23ης Ιουλίου 2003, για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών 1
- * Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1302/2003 της Επιτροπής, της 23ης Ιουλίου 2003, περί θεσπίσεως παρέκκλισης από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1439/95 σχετικά με τους λεπτομερείς κανόνες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3013/89 του Συμβουλίου για τις εισαγωγές και εξαγωγές προϊόντων στον τομέα του προβείου και αιγείου κρέατος 3
- * Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1303/2003 της Επιτροπής, της 23ης Ιουλίου 2003, για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 896/2001 περί των λεπτομερειών εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 404/93 του Συμβουλίου όσον αφορά τις ρυθμίσεις για τις εισαγωγές μπανάνας στην Κοινότητα 5
- * Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1304/2003 της Επιτροπής, της 11ης Ιουλίου 2003, σχετικά με τη διαδικασία που εφαρμόζεται από την Ευρωπαϊκή Αρχή Ασφάλειας των Τροφίμων στις αιτήσεις επιστημονικής γνώμης οι οποίες της υποβάλλονται ⁽¹⁾ 6
- * Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1305/2003 της Επιτροπής, της 23ης Ιουλίου 2003, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 285/2003, για την έκδοση πιστοποιητικών εισαγωγής για τα προϊόντα του τομέα προβείου και αιγείου κρέατος στο πλαίσιο δασμολογικών ποσοστώσεων ΓΣΔΕ/ΠΟΕ που δεν είναι ειδικές ποσοστώσεις ανά χώρα, για το πρώτο τρίμηνο του 2003 9
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1306/2003 της Επιτροπής, της 23ης Ιουλίου 2003, για την πραγματοποίηση δημοπρασιών αλκοόλης οινικής προέλευσης με σκοπό τη χρησιμοποίηση βιοαιθανόλης στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα 12
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1307/2003 της Επιτροπής, της 23ης Ιουλίου 2003, για καθορισμό σε ποιο βαθμό μπορούν να γίνουν αποδεκτές οι αιτήσεις χορηγήσεως πιστοποιητικών εισαγωγής που υποβλήθηκαν τον Ιούλιο του 2003 για τις συμπληρωματικές δασμολογικές ποσοστώσεις βοείου κρέατος που προβλέπονται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1279/98 για τη Δημοκρατία της Πολωνίας, τη Δημοκρατία της Ουγγαρίας, την Τσεχική Δημοκρατία, τη Σλοβακία, τη Βουλγαρία και τη Ρουμανία 16

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1308/2003 της Επιτροπής, της 23ης Ιουλίου 2003, για καθορισμό σε ποιο βαθμό μπορούν να γίνουν αποδεκτές οι αιτήσεις χορήγησης πιστοποιητικών εισαγωγής που υποβλήθηκαν τον Ιούλιο 2003 για τις συμπληρωματικές δασμολογικές ποσοστώσεις βοείου κρέατος που προβλέπονται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1429/2002 για την Εσθονία, τη Λετονία και τη Λιθουανία	17
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1309/2003 της Επιτροπής, της 23ης Ιουλίου 2003, για τον καθορισμό του βαθμού στον οποίο μπορούν να γίνουν αποδεκτές οι αιτήσεις χορήγησης πιστοποιητικών εισαγωγής που υποβλήθηκαν τον Ιούλιο 2003 για τη δασμολογική ποσόστωση βοείου κρέατος που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2475/2000 του Συμβουλίου για τη Δημοκρατία της Σλοβενίας	18
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1310/2003 της Επιτροπής, της 23ης Ιουλίου 2003, για καθορισμό των δασμών κατά την εισαγωγή στον τομέα του ρυζιού	19
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1311/2003 της Επιτροπής, της 23ης Ιουλίου 2003, για τροποποίηση των αντιπροσωπευτικών τιμών και των προσθέτων εισαγωγικών δασμών ορισμένων προϊόντων του τομέα της ζάχαρης	22

II Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση

Συμβούλιο

2003/538/ΕΚ:

- ★ Απόφαση του Συμβουλίου, της 15ης Ιουλίου 2003, για την εξουσιοδότηση του Βασιλείου της Ισπανίας να ανανεώσει, έως τις 7 Μαρτίου 2004, τη συμφωνία αμοιβαίων αλιευτικών σχέσεων με τη Δημοκρατία της Νοτίου Αφρικής

24

2003/539/ΕΚ:

- ★ Απόφαση του Συμβουλίου, της 15ης Ιουλίου 2003, για την εξουσιοδότηση της Πορτογαλικής Δημοκρατίας να ανανεώσει, έως τις 9 Απριλίου 2004, τη συμφωνία αμοιβαίων αλιευτικών σχέσεων με τη Δημοκρατία της Νοτίου Αφρικής
- ★ Πληροφόρηση σχετικά με την έναρξη ισχύος του πρωτοκόλλου της ευρωπαϊκής συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους αφενός, και της Δημοκρατίας της Εσθονίας αφετέρου, σχετικά με την αξιολόγηση της πιστότητας και την αποδοχή βιομηχανικών προϊόντων (PECA)

25

26

Επιτροπή

2003/540/ΕΚ:

- ★ Απόφαση της Επιτροπής, της 14ης Ιουλίου 2003, με αντικείμενο τη δέκατη τέταρτη τροποποίηση της απόφασης 2000/284/ΕΚ σχετικά με την κατάρτιση του καταλόγου των εγκεκριμένων κέντρων συλλογής σπέρματος για τις εισαγωγές σπέρματος ιπποειδών από τρίτες χώρες ⁽¹⁾ [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2003) 2365]

27

2003/541/ΕΚ:

- ★ Απόφαση της Επιτροπής, της 17ης Ιουλίου 2003, τροποποιητική των αποφάσεων 92/260/ΕΟΚ, 93/197/ΕΟΚ και 97/10/ΕΚ, όσον αφορά την προσωρινή εισδοχή και εισαγωγές στην Ευρωπαϊκή Ένωση απογραμμένων ίππων από Νότιο Αφρική ⁽¹⁾ [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2003) 1212]

41

2003/542/ΕΚ:

- ★ Απόφαση της Επιτροπής, της 17ης Ιουλίου 2003, για τροποποίηση της απόφασης 2000/96/ΕΚ σχετικά με τη λειτουργία των δικτύων αποκλειστικής παρακολούθησης ⁽¹⁾ [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2003) 2522]

55

- * Απόφαση 2003/543/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 21ης Ιουλίου 2003, περί εφαρμογής της κοινής δράσης 2002/589/ΚΕΠΠΑ σχετικά με τη συμβολή της Ευρωπαϊκής Ένωσης στην καταπολέμηση της αποσταθεροποιητικής συσσώρευσης και διάδοσης φορητών όπλων και ελαφρού οπλισμού στη Λατινική Αμερική και την Καραϊβική 59

Διορθωτικά

- * Διορθωτικό στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 999/2003 του Συμβουλίου, της 2ας Ιουνίου 2003, για θέσπιση αυτόνομων και μεταβατικών μέτρων σχετικά με την εισαγωγή ορισμένων μεταποιημένων γεωργικών προϊόντων καταγωγής Ουγγαρίας και την εξαγωγή ορισμένων μεταποιημένων γεωργικών προϊόντων στην Ουγγαρία (ΕΕ L 146 της 13.6.2003) 61

I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1301/2003 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 23ης Ιουλίου 2003****για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3223/94 της Επιτροπής, της 21ης Δεκεμβρίου 1994, σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος κατά την εισαγωγή οπωροκηπευτικών ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1947/2002 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3223/94, σε εφαρμογή των αποτελεσμάτων των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, προβλέπει τα κριτήρια για τον καθορισμό από την Επιτροπή των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή από τρίτες χώρες, για τα προϊόντα και τις περιόδους που ορίζονται στο παράρτημά του.

- (2) Σε εφαρμογή των προαναφερθέντων κριτηρίων, οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή πρέπει να καθοριστούν, όπως αναγράφονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή που αναφέρονται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3223/94 καθορίζονται όπως αναγράφονται στον πίνακα που εμφανίζεται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 24 Ιουλίου 2003.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 23 Ιουλίου 2003.

Για την Επιτροπή

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας

⁽¹⁾ ΕΕ L 337 της 24.12.1994, σ. 66.

⁽²⁾ ΕΕ L 299 της 1.11.2002, σ. 17.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 23ης Ιουλίου 2003, για τον καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό τιμών εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

(σε EUR/100 χιλιόγραμμα)

Κωδικός ΣΟ	Κωδικός τρίτης χώρας ⁽¹⁾	Κατ' αποκοπή τιμή κατά την εισαγωγή
0702 00 00	096	56,8
	999	56,8
0707 00 05	052	112,2
	999	112,2
0709 90 70	052	90,7
	999	90,7
0805 50 10	052	51,2
	388	61,1
	524	54,2
	528	60,3
	999	56,7
0806 10 10	052	136,6
	220	255,5
	624	139,1
	999	177,1
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	388	84,5
	400	94,9
	508	79,4
	512	89,4
	528	67,4
	720	63,7
	804	97,5
	999	82,4
0808 20 50	052	110,0
	388	86,9
	512	86,2
	528	70,4
	800	169,8
	999	104,7
0809 10 00	052	181,5
	064	128,3
	068	72,1
	999	127,3
0809 20 95	052	288,7
	400	271,6
	404	249,9
	999	270,1
0809 30 10, 0809 30 90	052	134,4
	999	134,4
0809 40 05	060	99,4
	064	91,6
	094	90,9
	999	94,0

⁽¹⁾ Ονοματολογία των χωρών που καθορίζεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2020/2001 της Επιτροπής (ΕΕ L 273 της 16.10.2001, σ. 6). Ο κωδικός «999» αντιπροσωπεύει «άλλες καταγωγές».

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1302/2003 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 23ης Ιουλίου 2003

περί θεσπίσεως παρέκκλισης από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1439/95 σχετικά με τους λεπτομερείς κανόνες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3013/89 του Συμβουλίου για τις εισαγωγές και εξαγωγές προϊόντων στον τομέα του προβείου και αιγείου κρέατος

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2529/2001 του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 2001, περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα του προβείου και αιγείου κρέατος ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 16,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2366/2002 της Επιτροπής, της 27ης Δεκεμβρίου 2002, για το άνοιγμα κοινοτικών δασμολογικών ποσοστώσεων το έτος 2003 για ζώντα αιγοπρόβατα και κρέας αιγοπροβάτων ⁽²⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 915/2003 ⁽³⁾, προβλέπει το δικαίωμα για τους εισαγωγείς να εισάγουν τα προϊόντα που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 0204 καταγωγής χωρών ΑΚΕ στο πλαίσιο της ομάδας χωρών αριθ. 5 του παραρτήματος του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2366/2002 (ποσόστωση ΓΣΔΕ/ΠΟΕ) δηλαδή, χωρίς κατ' αξία και ειδικούς δασμούς από την 1η Ιανουαρίου 2003.
- (2) Το άρθρο 15 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1439/95 της Επιτροπής ⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 285/2003 της Επιτροπής, της 14ης Φεβρουαρίου 2003, για την έκδοση πιστοποιητικών εισαγωγής για τα προϊόντα του τομέα του προβείου και αιγείου κρέατος στο πλαίσιο δασμολογικών ποσοστώσεων ΓΣΔΕ/ΠΟΕ που δεν είναι ειδικές ποσοστώσεις ανά χώρα, για το πρώτο τρίμηνο του 2003 ⁽⁵⁾ καθόρισε το ποσοστό των ποσοτήτων για τις οποίες υποβλήθηκε αίτηση και που έπρεπε να εγκριθούν πριν από την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2366/2002 από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 915/2003. Οι εισαγωγείς που έχουν υποβάλει αίτηση για έκδοση πιστοποιητικών εισαγωγής για το πρώτο τρίμηνο του 2003 σχετικά με τα προϊόντα καταγωγής μίας των χωρών ΑΚΕ τη Ναμίμπια, δεν είχαν πρόσβαση στις ποσοστώσεις ΓΣΔΕ/ΠΟΕ πριν από την εν λόγω τροποποίηση.
- (3) Το άρθρο 16 παράγραφοι 4 και 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1439/95 προβλέπει τη διαδικασία και ιδίως τις χρονικές περιόδους για την έκδοση πιστοποιητικών εισαγωγής. Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 285/2003 της Επιτροπής, της 14ης Φεβρουαρίου 2003, για την έκδοση πιστοποιητικών εισαγωγής για τα προϊόντα του τομέα του προβείου και αιγείου κρέατος στο πλαίσιο δασμολογικών ποσοστώσεων ΓΣΔΕ/ΠΟΕ που δεν είναι ειδικές ποσοστώσεις ανά χώρα, για το πρώτο τρίμηνο του 2003 ⁽⁶⁾ καθόρισε το ποσοστό των ποσοτήτων για τις οποίες υποβλήθηκε αίτηση και που έπρεπε να εγκριθούν πριν από την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1439/95, η Επιτροπή επιτρέπει, πριν από τις 26 Ιουλίου 2003, την έκδοση πιστοποιητικών εισαγωγής για το πρώτο τρίμηνο του 2003 για τις αιτήσεις που υποβλήθηκαν κατά τις δέκα πρώτες ημέρες του Ιανουαρίου 2003 σχετικά με τα προϊόντα που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 0204 καταγωγής Ναμίμπιας, σύμφωνα με το άρθρο 1 του κανονισμού αυτού.

(4) Για να μπορέσει η Επιτροπή να λάβει απόφαση σχετικά με την αναδρομική έκδοση των πιστοποιητικών εισαγωγής για το πρώτο τρίμηνο του 2003, ως επακόλουθο της υποβολής των αιτήσεων από τους εισαγωγείς προϊόντων που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 0204 καταγωγής Ναμίμπιας, κρίνεται σκόπιμο να προβλεφθούν παρεκκλίσεις από τις σχετικές διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1439/95.

(5) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης αιγείου και προβείου κρέατος,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 15 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1439/95, όσον αφορά το πρώτο τρίμηνο του 2003, τα πιστοποιητικά εισαγωγής χορηγούνται στους αιτούντες πιστοποιητικών εισαγωγής για προϊόντα που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 0204 καταγωγής Ναμίμπιας, υπό τους ίδιους όρους με εκείνους που καθορίστηκαν στα άρθρα 1 και 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 285/2003 για την εισαγωγή των προϊόντων αυτών από τη Νότια Αφρική.

Άρθρο 2

1. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 16 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1439/95, η Επιτροπή επιτρέπει, πριν από τις 26 Ιουλίου 2003, την έκδοση πιστοποιητικών εισαγωγής για το πρώτο τρίμηνο του 2003 για τις αιτήσεις που υποβλήθηκαν κατά τις δέκα πρώτες ημέρες του Ιανουαρίου 2003 σχετικά με τα προϊόντα που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 0204 καταγωγής Ναμίμπιας, σύμφωνα με το άρθρο 1 του κανονισμού αυτού.

2. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 16 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1439/95, τα πιστοποιητικά που αναφέρονται στην παράγραφο 1 του εν λόγω άρθρου πρέπει να εκδοθούν στις 30 Ιουλίου 2003 το αργότερο.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

⁽¹⁾ ΕΕ L 341 της 22.12.2001, σ. 3.

⁽²⁾ ΕΕ L 351 της 28.12.2002, σ. 73.

⁽³⁾ ΕΕ L 130 της 27.5.2003, σ. 5.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 143 της 27.6.1995, σ. 7.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 41 της 10.2.2001, σ. 3.

⁽⁶⁾ ΕΕ L 42 της 15.2.2003, σ. 28.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 23 Ιουλίου 2003.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1303/2003 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 23ης Ιουλίου 2003

για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 896/2001 περί των λεπτομερειών εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 404/93 του Συμβουλίου όσον αφορά τις ρυθμίσεις για τις εισαγωγές μπανάνας στην Κοινότητα

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 404/93 του Συμβουλίου, της 13ης Φεβρουαρίου 1993, για την κοινή οργάνωση της αγοράς στον τομέα της μπανάνας ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2587/2001 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 20,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 896/2001 της Επιτροπής ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 323/2003 ⁽⁴⁾, θεσπίζει λεπτομερείς κανόνες για τη διαχείριση των δασμολογικών ποσοτώσεων εισαγωγής που προβλέπονται στο άρθρο 18 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 404/93.
- (2) Σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 896/2001, η αίτηση κατανομής ετήσιας ποσότητας των μη παραδοσιακών εμπορευομένων δεν μπορεί να καλύπτει ποσότητα μεγαλύτερη από 12,5 % της συνολικής ποσότητας που κατανέμεται ετησίως σε μη παραδοσιακούς εμπορευομένους. Η αίτηση πρέπει να συνοδεύεται από απόδειξη ότι έχει συσταθεί εγγύηση 150 ευρώ ανά τόνο.
- (3) Η πείρα από την εφαρμογή του κοινοτικού καθεστώτος εισαγωγής μπανάνας έδειξε ότι η συνολική ποσότητα της κατανομής που εφαρμόστηκε υπερβαίνει κατά πολύ την ποσότητα που είναι διαθέσιμη για τους μη παραδοσιακούς εμπορευομένους και ότι, εξάλλου, ο αριθμός των μη παρα-

δοσιακών εμπορευομένων αυξάνεται συνεχώς. Ως εκ τούτου, εφαρμόζεται υψηλό ποσοστό μείωσης σε κάθε αίτηση ετήσιας κατανομής των μη παραδοσιακών εμπορευομένων. Λαμβανομένων υπόψη αυτών των στοιχείων, πρέπει να μειωθεί το ανώτατο ποσοστό του 12,5 %. Στη μείωση λαμβάνονται υπόψη τα διάφορα ποσοστά μείωσης των ποσοτώσεων Α και Β και της ποσόστωσης Γ καθώς και οι μελλοντικές εξελίξεις της ετήσιας κατανομής στους μη παραδοσιακούς εμπορευομένους.

- (4) Ως εκ τούτου, πρέπει να τροποποιηθεί ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 896/2001.

- (5) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης μπανάνας,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Στο άρθρο 8 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 896/2001, το ποσοστό «12,5» αντικαθίσταται από το ποσοστό «5».

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 23 Ιουλίου 2003.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 47 της 25.2.1993, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 345 της 29.12.2001, σ. 13.

⁽³⁾ ΕΕ L 126 της 8.5.2001, σ. 6.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 47 της 21.2.2003, σ. 12.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1304/2003 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 11ης Ιουλίου 2003

σχετικά με τη διαδικασία που εφαρμόζεται από την Ευρωπαϊκή Αρχή Ασφάλειας των Τροφίμων στις αιτήσεις επιστημονικής γνώμης οι οποίες της υποβάλλονται

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 178/2002 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 28ης Ιανουαρίου 2002, για τον καθορισμό των γενικών αρχών και απαιτήσεων της νομοθεσίας για τα τρόφιμα, για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Αρχής για την Ασφάλεια των Τροφίμων και τον καθορισμό διαδικασιών σε θέματα ασφαλείας των τροφίμων ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 29 παράγραφος 6 στοιχείο α),

Κατόπιν διαβούλευσης με την Ευρωπαϊκή Αρχή για την Ασφάλεια των Τροφίμων,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Αρμόζει να διευκρινιστούν οι προϋποθέσεις εφαρμογής του άρθρου 29 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 178/2002 όσον αφορά τις αιτήσεις επιστημονικής γνώμης που υποβάλλονται στην Ευρωπαϊκή Αρχή για την Ασφάλεια των Τροφίμων (εφεξής «η Αρχή»), καθώς και στην περίπτωση αυτόματης προσφυγής.
- (2) Οι κοινοτικές νομοθεσίες που διέπουν την επιστημονική αξιολόγηση των ουσιών, των προϊόντων ή των διαδικασιών που υποβάλλονται σε σύστημα προηγούμενης έγκρισης ή εγγραφής σε θετικό κατάλογο προβλέπουν ειδικές διαδικασίες για την υποβολή προσφυγών στην Αρχή για την έκδοση γνώμης σχετικά με τους φακέλους προς έγκριση. Είναι σημαντικό να διευκρινιστεί ότι οι διατάξεις του παρόντος κανονισμού δεν θίγουν αυτές τις ειδικές διαδικασίες.
- (3) Για λόγους καλής διαχείρισης είναι σκόπιμο να καθιερωθεί κατάλογος γνωμών και αυτόματων προσφυγών προσittός στο κοινό, ο οποίος να επιτρέπει την παρακολούθηση των αιτήσεων γνώμης και των αυτόματων προσφυγών.
- (4) Είναι ουσιώδες να λάβει υπόψη η Αρχή ότι, στην περίπτωση κατά την οποία η κοινοτική νομοθεσία προβλέπει τη διαβούλευση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής με την Αρχή, η αποτελεσματικότητα της κοινοτικής νομοθετικής διαδικασίας προϋποθέτει ότι η Επιτροπή διαθέτει επιστημονική γνώμη της Αρχής σε όλες τις περιπτώσεις, εκτός εάν η Αρχή έχει ήδη εκδώσει επιστημονική γνώμη σχετικά με το θέμα και κρίνει ότι δεν υπάρχουν νέα επιστημονικά στοιχεία.
- (5) Γενικά, οι διαδικασίες οι σχετικές με τις αιτήσεις επιστημονικής γνώμης πρέπει να εξασφαλίζουν την αντικειμενικότητα, τη διαφάνεια και την καλή εξέλιξη της διαδικασίας επιστημονικής γνώμης και η Αρχή πρέπει να μπορεί να προτείνει τροποποιήσεις των αιτήσεων στις περιπτώσεις που προβλέπονται στο άρθρο 29 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 178/2002, εξηγώντας τους λόγους.

- (6) Στο πλαίσιο όλων των αιτήσεων γνώμης είναι ουσιώδες να εξακολουθεί ο αιτών επιστημονική γνώμη να είναι υπεύθυνος για το περιεχόμενο του ερωτήματος το οποίο θέτει και να δίνει τη συμφωνία του για μια τροποποιημένη αίτηση πριν από τη διαβίβασή της στην επιστημονική επιτροπή ή σε μόνιμη επιστημονική ομάδα της Αρχής.
- (7) Για να αποφευχθεί η διαδικασία τροποποίησης των αιτήσεων στην περίπτωση διαφορετικών αιτήσεων να καταλήγει σε επαναλαμβανόμενες τροποποιήσεις της εντολής που δόθηκε στην επιστημονική επιτροπή ή σε μόνιμη επιστημονική ομάδα, είναι σκόπιμο να προβλέπεται ότι μόνον οι αιτήσεις που έχουν ληφθεί στη διάρκεια της ίδιας περιόδου λαμβάνονται υπόψη για την εκπόνηση κοινής τροποποιημένης αίτησης.
- (8) Αρμόζει επίσης να υπάρξει μέριμνα ώστε τα νέα επιστημονικά στοιχεία που θα μπορούσαν να εισαχθούν με μεταγενέστερες αιτήσεις που έχουν το ίδιο αντικείμενο με την αίτηση που έχει ήδη υποβληθεί στην επιστημονική επιτροπή ή σε μόνιμη επιστημονική ομάδα να μπορούν να ληφθούν υπόψη από την εν λόγω επιστημονική επιτροπή ή μόνιμη επιστημονική ομάδα.
- (9) Στην περίπτωση κατά την οποία υποβάλλονται περισσότερες της μιας αιτήσεις με το ίδιο αντικείμενο εξ ολοκλήρου ή εν μέρει και οι αιτούντες δεν συμφωνούν σχετικά με το περιεχόμενο μιας κοινής αίτησης, είναι σκόπιμο ταυτόχρονα να διατηρηθεί η αρχή της ευθύνης του αιτούντος σχετικά με το περιεχόμενο του αιτήματός του και να μην παρεμποδίζεται το σύστημα.
- (10) Το δικαίωμα της Αρχής να προβαίνει σε αυτοπροσφυγή είναι ουσιώδες στοιχείο της ανεξαρτησίας της Αρχής. Είναι σημαντικό να φροντίζει η Αρχή, στο πλαίσιο της εσωτερικής οργάνωσής της, ώστε αυτό το δικαίωμα να ασκείται σύμφωνα με τις διατάξεις που προβλέπονται από το άρθρο 29 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 178/2002 και από τον παρόντα κανονισμό.
- (11) Οι γνώμες που ζητούνται από την Αρχή πρέπει να εκφέρονται μέσα σε προθεσμίες που να εξασφαλίζουν τόσο την αξιοπιστία της διαδικασίας της έκδοσης γνώμης όσο και μια αποτελεσματική σειρά προτεραιότητας σύμφωνα με το κοινοτικό συμφέρον. Είναι επομένως απαραίτητο να καθορίζονται οι λεπτομέρειες όσον αφορά τις προθεσμίες και τις διατυπώσεις που πρέπει να ακολουθούνται σε περίπτωση επείγουσας κατάστασης.
- (12) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων,

⁽¹⁾ ΕΕ L 31 της 1.2.2002, σ. 1.

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1**Αντικείμενο**

1. Ο παρών κανονισμός καθιερώνει τη διαδικασία που εφαρμόζει η Ευρωπαϊκή Αρχή για την Ασφάλεια των Τροφίμων (εφεξής «η Αρχή») στις κατηγορίες αιτήσεων επιστημονικής γνώμης που προβλέπονται από το άρθρο 29 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 178/2002, οι οποίες είναι οι ακόλουθες:

- α) αιτήσεις με τις οποίες γίνεται προσφυγή στην Αρχή κατ' εφαρμογή της κοινοτικής νομοθεσίας που προβλέπει τη διαβούλευση της Επιτροπής με την Αρχή·
- β) οι υπόλοιπες αιτήσεις που υποβάλλονται από την Επιτροπή σχετικά με κάθε θέμα που εμπίπτει στην αρμοδιότητα της Αρχής·
- γ) εκείνες με τις οποίες η Αρχή καλείται από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο να εκφέρει επιστημονική γνώμη σχετικά με οποιοδήποτε θέμα που εμπίπτει στην αποστολή της·
- δ) εκείνες με τις οποίες η Αρχή καλείται από ένα κράτος μέλος να εκφέρει επιστημονική γνώμη σχετικά με οιοδήποτε θέμα που εμπίπτει στην αποστολή της.

2. Οι διατάξεις του παρόντος κανονισμού εφαρμόζονται επίσης στις περιπτώσεις κατά τις οποίες η Αρχή προβαίνει σε αυτοπροσφυγή με σκοπό να εκφέρει επιστημονική γνώμη σχετικά με κάθε θέμα που εμπίπτει στην αποστολή της.

3. Οι διατάξεις του παρόντος κανονισμού εφαρμόζονται με την επιφύλαξη των ειδικών διαδικασιών που ισχύουν στις αιτήσεις γνώμης οι οποίες υποβάλλονται στην Αρχή και οι οποίες προβλέπονται στην κοινοτική νομοθεσία που διέπει την επιστημονική αξιολόγηση ουσιών, προϊόντων ή διαδικασιών που υπόκεινται σε σύστημα προηγούμενης έγκρισης ή εγγραφής σε θετικό κατάλογο.

Άρθρο 2**Μητρώο αιτήσεων γνώμης και αυτοπροσφυγών**

Η Αρχή καθιερώνει ένα μητρώο αιτήσεων γνώμης και αυτοπροσφυγών προσιτό στο κοινό. Αυτό το μητρώο επιτρέπει κυρίως την παρακολούθηση των αιτήσεων γνώμης από την ημερομηνία υποβολής τους.

Άρθρο 3**Απόρριψη αιτήσεων γνώμης**

1. Οι αιτήσεις που προέρχονται από αιτούντα ο οποίος δεν έχει την ιδιότητα να ζητήσει επιστημονική γνώμη της Αρχής κατ' εφαρμογή της κοινοτικής νομοθεσίας, καθώς και οι αιτήσεις γνώμης οι οποίες αφορούν θέματα τα οποία δεν εμπίπτουν στην αποστολή της Αρχής δεν είναι δυνατόν να ληφθούν υπόψη για την έκδοση επιστημονικής γνώμης της Αρχής. Η Αρχή πληροφορεί σχετικά τον αιτούντα, αναφέροντας το λόγο σε προθεσμία 30 ημερών κατ' ανώτατο όριο μετά την ημερομηνία υποβολής της αίτησης.

2. Η Αρχή μπορεί να απορρίψει μια αίτηση στις περιπτώσεις που προβλέπονται από τις παραγράφους 4 και 5 του άρθρου 29 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 178/2002.

3. Εντούτοις, οι αιτήσεις γνώμης της Επιτροπής που υποβάλλονται κατ' εφαρμογή κοινοτικών διατάξεων που προβλέπουν διαβούλευση με την Αρχή δεν είναι δυνατόν να απορριφθούν παρά μόνο στην περίπτωση η οποία προβλέπεται από το άρθρο 29 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 178/2002. Στις περιπτώσεις που

προβλέπονται από το άρθρο 29 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 178/2002, η Αρχή μπορεί να ζητήσει συμπληρωματικές πληροφορίες στην Επιτροπή ή να προτείνει τροποποίηση της αίτησης σε διαβούλευση με αυτήν, εφαρμόζοντας τις διατυπώσεις που προβλέπονται στο άρθρο 5 του παρόντος κανονισμού.

4. Στις περιπτώσεις απόρριψης που προβλέπονται στην παράγραφο 2 του παρόντος άρθρου, η Αρχή πληροφορεί τον αιτούντα για τους λόγους απόρριψης της αίτησής του σε εύλογη προθεσμία.

5. Στην περίπτωση κατά την οποία ένας αιτών, άλλος από την Επιτροπή, υποβάλλει αίτηση γνώμης σχετικά με θέμα για το οποίο οι κοινοτικές διατάξεις προβλέπουν διαβούλευση της Επιτροπής με την Αρχή, η Αρχή συμβουλευεται την Επιτροπή, έτσι ώστε να είναι σε θέση να υποβάλει την αίτηση της σύμφωνα με τις εν λόγω κοινοτικές διατάξεις. Στην περίπτωση κατά την οποία η Επιτροπή υποβάλλει μια τέτοια αίτηση, ισχύουν οι διατάξεις του άρθρου 6 του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 4**Αποδοχή των αιτήσεων γνώμης**

1. Στην περίπτωση κατά την οποία η Αρχή δέχεται την αίτηση, τη διαβιβάζει για προετοιμασία γνώμης στην επιστημονική επιτροπή ή σε μια μόνιμη επιστημονική ομάδα της Αρχής.

2. Η Αρχή μπορεί να ζητήσει συμπληρωματικές πληροφορίες από τον αιτούντα εφόσον αυτές οι πληροφορίες απαιτούνται για την επεξεργασία της αίτησης.

Άρθρο 5**Τροποποίηση των αιτήσεων γνώμης**

1. Στις περιπτώσεις που προβλέπονται από το άρθρο 29 παράγραφος 4, του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 178/2002, η Αρχή μπορεί να προτείνει να περιέχει μια αίτηση γνώμης τροποποιήσεις, εξηγώντας τους λόγους.

2. Μια οριστική αίτηση, η οποία έχει τη συμφωνία του αιτούντα, διαβιβάζεται με σκοπό την προετοιμασία γνώμης στην επιστημονική επιτροπή ή σε μια μόνιμη επιστημονική ομάδα της Αρχής.

Άρθρο 6**Σώρευση αιτήσεων**

1. Στην περίπτωση κατά την οποία περισσότερες της μιας αιτήσεις γνώμης, που έχουν εν μέρει ή εξ ολοκλήρου το ίδιο αντικείμενο, υποβάλλονται στην Αρχή, η Αρχή μπορεί να προτείνει στους διάφορους αιτούντες να περιλαμβάνουν οι αιτήσεις τους τροποποιήσεις, σύμφωνα με το άρθρο 29 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 178/2002.

2. Στην περίπτωση κατά την οποία περισσότερες της μίας αιτήσεις γνώμης, που έχουν εν μέρει ή εξ ολοκλήρου το ίδιο αντικείμενο, υποβάλλονται κατά την περίοδο που καθορίζεται από την Αρχή σύμφωνα με τις περιστάσεις και η οποία δεν μπορεί να υπερβαίνει τις 45 ημέρες, η Αρχή προτείνει τροποποιήσεις έτσι ώστε να καταλήξει, σε συμφωνία με τους αιτούντες, σε μια κοινή τροποποιημένη αίτηση. Η εκτίμηση εκ μέρους της Αρχής της περιόδου που είναι κατάλληλη για την εφαρμογή αυτού του άρθρου δεν πρέπει να θίγει την προτεραιότητα που πρέπει να παρέχεται στις επείγουσες καταστάσεις που προβλέπονται στο άρθρο 8, και ιδιαίτερα στην απόλυτη προτεραιότητα των αιτήσεων που διατυπώνει η Επιτροπή σ' αυτές τις επείγουσες περιπτώσεις.

3. Στις περιπτώσεις κατά τις οποίες η διαβούλευση καταλήγει σε κοινή τροποποιημένη αίτηση, κατόπιν συμφωνίας των διάφορων αιτούντων, η Αρχή τη διαβιβάζει για προετοιμασία γνώμης στην επιστημονική επιτροπή ή σε μόνιμη επιστημονική ομάδα της Αρχής. Στις άλλες περιπτώσεις, οι διάφορες αιτήσεις, ενδεχόμενα συνοδευόμενες από τροποποιήσεις κατόπιν συμφωνίας του συγκεκριμένου αιτούντος, διαβιβάζονται στην επιστημονική επιτροπή ή σε μόνιμη επιστημονική ομάδα για την προετοιμασία γνώμης. Εκφέρεται μια γενική γνώμη, που λαμβάνει υπόψη τα στοιχεία των διάφορων αιτήσεων.

4. Στην περίπτωση κατά την οποία μια αίτηση, που έχει εν μέρει ή εξ ολοκλήρου το ίδιο αντικείμενο με μια αίτηση που έχει ήδη υποβληθεί στην επιστημονική επιτροπή ή σε μόνιμη επιστημονική ομάδα, υποβάλλεται στην Αρχή, η Αρχή φροντίζει ώστε τα νέα επιστημονικά στοιχεία που θα μπορούσαν να εισαχθούν με αυτή τη νέα αίτηση να λαμβάνονται υπόψη στο πλαίσιο της αίτησης γνώμης που έχει ήδη διαβιβαστεί.

Άρθρο 7

Προθεσμίες

1. Απουσία ειδικής προθεσμίας για την έκδοση επιστημονικής γνώμης που να προβλέπεται από κοινοτική νομοθεσία, ο αιτών μπορεί να υποδείξει, παρέχοντας τις κατάλληλες αιτιολογίες τις προθεσμίες που ζητά για την αίτησή του.

2. Απουσία προθεσμίας απαιτούμενης από τον αιτούντα σύμφωνα με την παράγραφο 1, η Αρχή υποδεικνύει στον αιτούντα την προθεσμία που προβλέπεται για την έκδοση της γνώμης.

3. Εφόσον μια προθεσμία απαιτείται από τον αιτούντα σύμφωνα με την παράγραφο 1 και η Αρχή δεν μπορεί να τηρήσει αυτή την προθεσμία, πληροφορεί σχετικά τον αιτούντα, αναφέροντας τους λόγους και προτείνοντας μια νέα προθεσμία. Η οριστική προθεσμία καθορίζεται από την Αρχή, λαμβάνοντας υπόψη τις παρατηρήσεις του αιτούντα. Η Αρχή πληροφορεί τον αιτούντα σχετικά με την οριστική προθεσμία.

Άρθρο 8

Επείγουσα κατάσταση

1. Η Αρχή λαμβάνει τα απαραίτητα μέτρα για να εξασφαλίσει τη όσο το δυνατό ταχύτερη επεξεργασία μιας αίτησης ή μιας αυτοπροσφυγής εφόσον τα στοιχεία που συνοδεύουν την αίτηση ή την αυτοπροσφυγή αιτιολογούν την επείγουσα ανάγκη να εκδοθεί ταχύτερα επιστημονική γνώμη.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 11 Ιουλίου 2003.

2. Ο επείγων χαρακτήρας θεωρείται συγκεκριμένα δικαιολογημένος στις ακόλουθες περιπτώσεις:

— αναφαινόμενος κίνδυνος που μπορεί να αποτελέσει σοβαρό κίνδυνο για την υγεία του ανθρώπου ή των ζώων ή για το περιβάλλον και μπορεί να έχει κοινοτική διάσταση,

— επείγουσα ανάγκη για την Επιτροπή να διαθέτει βαθύτερες επιστημονικές βάσεις για τη διαχείριση ενός σοβαρού κινδύνου για την υγεία του ανθρώπου ή των ζώων ή για το περιβάλλον.

3. Στην περίπτωση κατά την οποία μια αίτηση, η οποία έχει, εν μέρει ή εξ ολοκλήρου, το ίδιο αντικείμενο με μια επείγουσα αίτηση η οποία έχει ήδη υποβληθεί, υποβάλλεται στην Αρχή, η Αρχή φροντίζει ώστε τα νέα επιστημονικά στοιχεία που θα μπορούσαν να εισαχθούν με αυτή τη νέα αίτηση να λαμβάνονται υπόψη στο πλαίσιο της επεξεργασίας της επείγουσας αίτησης γνώμης που έχει ήδη υποβληθεί.

Άρθρο 9

Κοινοποίηση από τα κράτη μέλη

Κάθε κράτος μέλος κοινοποιεί στην Αρχή τις κρατικές αρχές που είναι αρμόδιες να υποβάλλουν στην Αρχή αίτηση επιστημονικής γνώμης.

Άρθρο 10

Αναθεώρηση

Στις 30 Ιουνίου 2005 το αργότερο, η Επιτροπή θα συμβουλευθεί την Αρχή σχετικά με την ανάγκη να προβεί, βάσει της κεκτημένης εμπειρίας, στην τροποποίηση του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 11

Θέση σε ισχύ

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1305/2003 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 23ης Ιουλίου 2003**

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 285/2003, για την έκδοση πιστοποιητικών εισαγωγής για τα προϊόντα του τομέα προβείου και αιγείου κρέατος στο πλαίσιο δασμολογικών ποσοστώσεων ΓΣΔΕ/ΠΟΕ που δεν είναι ειδικές ποσοστώσεις ανά χώρα, για το πρώτο τρίμηνο του 2003

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2529/2001 του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 2001, για την κοινή οργάνωση της αγοράς στον τομέα του προβείου και αιγείου κρέατος ⁽¹⁾,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1439/95 της Επιτροπής, της 26ης Ιουνίου 1995, σχετικά με τους λεπτομερείς κανόνες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3013/89 του Συμβουλίου για τις εισαγωγές και εξαγωγές προϊόντων στον τομέα του προβείου και αιγείου κρέατος ⁽²⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 272/2001 ⁽³⁾, και ιδίως το άρθρο 16 παράγραφος 4,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1302/2003 της Επιτροπής, της 23ης Ιουλίου 2003, για παρέκκλιση από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1439/95 σχετικά με τους λεπτομερείς κανόνες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3013/89 του Συμβουλίου για τις εισαγωγές και εξαγωγές προϊόντων στον τομέα του προβείου και αιγείου κρέατος ⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η Ναμίμπια, ως χώρα ΑΚΕ, ανήκει στην ομάδα χωρών αριθ. 4 του παραρτήματος του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2366/2002 της Επιτροπής, της 27ης Δεκεμβρίου 2002, για το άνοιγμα κοινοτικών ποσοστώσεων το έτος 2003 για αιγοπρόβατα και κρέας αιγοπροβάτων ⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 915/2003 ⁽⁶⁾. Ύστερα από τις τροποποιήσεις που έκανε ο τελευταίος αυτός κανονισμός στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2366/2002, έχει συγχρόνως, με ισχύ από την 1η Ιανουαρίου 2003, το δικαίωμα πρόσβασης στη μη ειδική δασμολογική ποσόστωση ΓΣΔΕ/ΠΟΕ ανά χώρα που ανήκει στην ομάδα των χωρών αριθ. 5 του παραρτήματος του εν λόγω κανονισμού. Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 285/2003 της Επιτροπής ⁽⁷⁾ εγκρίθηκε πριν από την εισαγωγή αυτών των τροποποιήσεων και περιορίζεται στο να προβλέψει την έκδοση πιστοποιητικών εισαγωγής για προϊόντα που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ ex 0204 καταγωγής Ναμίμπιας στο πλαίσιο της ομάδας 4.
- (2) Μεταξύ 1ης και 10ης Ιανουαρίου 2003 κατατέθηκαν αιτήσεις στην Ελλάδα και στην Ιταλία για προϊόντα που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 0204 καταγωγής Ναμίμπιας. Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1302/2003 που παρεκκλίνει από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1439/95, προβλέπει ότι οι αιτήσεις πιστοποιητικών εισαγωγής που γίνονται αποδεκτές για το πρώτο τρίμηνο 2003 στο πλαίσιο της ποσόστωσης των μη ειδικών ποσοστώσεων ΓΣΔΕ/ΠΟΕ πρέπει να περιλαμβάνουν τις αιτήσεις πιστοποιητικών εισαγωγής για τα προϊόντα υπό τον κωδικό ΣΟ 0204 καταγωγής Ναμίμπιας με τους ίδιους όρους με εκείνους που έχουν οριστεί στα άρθρα 1 και 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 285/2003 για τις εισαγωγές προϊόντων που προέρχονται από τη Νότιο Αφρική. Ο ίδιος κανονισμός προβλέπει ότι η Επιτροπή επιτρέπει πριν από την 26η Ιουλίου 2003 την έκδοση πιστοποιητικών εισαγωγής για το πρώτο τρίμηνο 2003 για τις αιτήσεις που κατατέθηκαν μεταξύ της 1ης και της 10ης Ιανουαρίου 2003 για προϊόντα του κωδικού ΣΟ 0204 καταγωγής Ναμίμπιας.
- (3) Πρέπει συνεπώς να τροποποιηθεί ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 285/2003 και να προβλεφθεί ότι οι ποσότητες που ζητήθηκαν μεταξύ της 1ης και της 10ης Ιανουαρίου 2003 στην Ελλάδα και στην Ιταλία για προϊόντα του κωδικού ΣΟ 0204 καταγωγής Ναμίμπιας πρέπει να πολλαπλασιαστούν για την ομάδα 5 με τον ίδιο συντελεστή αποδοχής όπως και για τις άλλες καταγωγές (38,6599 %), και το υπόλοιπο πρέπει να πολλαπλασιαστεί για την ομάδα 4 με συντελεστή αποδοχής 100 %.

⁽¹⁾ ΕΕ L 341 της 22.12.2001, σ. 3.

⁽²⁾ ΕΕ L 143 της 27.6.1995, σ. 7.

⁽³⁾ ΕΕ L 41 της 10.2.2001, σ. 3.

⁽⁴⁾ Βλέπε σελίδα 3 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 351 της 28.12.2002, σ. 73.

⁽⁶⁾ ΕΕ L 130 της 27.5.2003, σ. 5.

⁽⁷⁾ ΕΕ L 42 της 15.2.2003, σ. 28.

- (4) Πρέπει να υπενθυμιστεί ότι η απόδοση των επιπλέον καταβληθέντων εισαγωγικών δασμών για τα προϊόντα καταγωγής Ναμίμπια που υπάγονται στις ομάδες 4 και 5, ύστερα από την παρούσα τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 285/2003, τα οποία εισήχθησαν με πιστοποιητικά που εκδόθηκαν για το πρώτο τρίμηνο 2003, πραγματοποιείται σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 878 έως 898 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 της Επιτροπής, της 2ας Ιουλίου 1993, για τον καθορισμό ορισμένων διατάξεων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου για τη θέσπιση κοινοτικού τελωνειακού κώδικα ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 881/2003 ⁽²⁾,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 285/2003 τροποποιείται ως εξής:

1. Το άρθρο 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 2

Η Ελλάδα μπορεί να εκδώσει, τα πιστοποιητικά εισαγωγής που προβλέπονται στον τίτλο II Β του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1439/95 για τα οποία υποβλήθηκαν αιτήσεις από την 1η έως τις 10 Ιανουαρίου 2003. Οι επιτρεπόμενες ποσότητες είναι οι ακόλουθες:

Κράτος μέλος: Ελλάδα — περίοδος από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Μαρτίου — Συνθήκες εισαγωγής							
Χώρα καταγωγής	Ζητηθείσα ποσότητα (σε τόνους)	Ποσοστό αποδοχής των αιτήσεων	Ποσότητα επιτρεπόμενη ⁽¹⁾ (σε τόνους)	Κωδικός ΣΟ	Αύξων αριθμός	Δασμοί ad valorem	Ειδικοί δασμοί
Ναμίμπια (ομάδα 4) ⁽²⁾	12,800 ⁽⁴⁾	100,00	7,852	ex 0204 οικόσιτα πρόβατα	09.4147	0	65 % μείωση
Ναμίμπια (ομάδα 5) ⁽³⁾		38,6599	4,948	0204	09.4037	0	0

⁽¹⁾ Υπενθύμιση: ποσότητες εκφρασμένες σε τόνους ισοδύναμου σφαγίου.

⁽²⁾ Υπενθύμιση: ομάδα 4 του παραρτήματος του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2366/2002.

⁽³⁾ Υπενθύμιση: ομάδα 5 του παραρτήματος του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2366/2002.

⁽⁴⁾ Η ζητούμενη ποσότητα διατίθεται αρχικά στην ομάδα 5 και το υπόλοιπο διατίθεται στην ομάδα 4.»

2. Το άρθρο 4 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 4

Η Ιταλία μπορεί να εκδώσει, τα πιστοποιητικά εισαγωγής που προβλέπονται στον τίτλο II Β του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1439/95 για τα οποία υποβλήθηκαν αιτήσεις από την 1η έως τις 10 Ιανουαρίου 2003. Οι επιτρεπόμενες ποσότητες είναι οι ακόλουθες:

Κράτος μέλος: Ιταλία — περίοδος από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Μαρτίου — Συνθήκες εισαγωγής							
Χώρα καταγωγής	Ζητηθείσα ποσότητα (σε τόνους)	Ποσοστό αποδοχής των αιτήσεων	Ποσότητα επιτρεπόμενη ⁽¹⁾ (σε τόνους)	Κωδικός ΣΟ	Αύξων αριθμός	Δασμοί ad valorem	Ειδικοί δασμοί
Ναμίμπια (ομάδα 4) ⁽²⁾	21,167 ⁽⁴⁾	100,00	12,983	ex 0204 οικόσιτα πρόβατα	09.4147	0	65 % μείωση
Ναμίμπια (ομάδα 5) ⁽³⁾		38,6599	8,184	0204	09.4037	0	0

⁽¹⁾ Υπενθύμιση: ποσότητες εκφρασμένες σε τόνους ισοδύναμου σφαγίου.

⁽²⁾ Υπενθύμιση: ομάδα 4 του παραρτήματος του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2366/2002.

⁽³⁾ Υπενθύμιση: ομάδα 5 του παραρτήματος του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2366/2002.

⁽⁴⁾ Η ζητούμενη ποσότητα διατίθεται αρχικά στην ομάδα 5 και το υπόλοιπο διατίθεται στην ομάδα 4.»

⁽¹⁾ ΕΕ L 253 της 11.10.1993, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 134 της 29.5.2003, σ. 1.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από τις 25 Ιανουαρίου 2003.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 23 Ιουλίου 2003.

Για την Επιτροπή
J. M. SILVA RODRÍGUEZ
Γενικός Διευθυντής Γεωργίας

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1306/2003 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 23ης Ιουλίου 2003

για την πραγματοποίηση δημοπρασιών αλκοόλης οινικής προέλευσης με σκοπό τη χρησιμοποίηση βιοαιθανόλης στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1493/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, για την κοινή οργάνωση της αμπελοοινικής αγοράς ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 806/2003 ⁽²⁾,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1623/2000 της Επιτροπής, της 25ης Ιουλίου 2000, για τον καθορισμό των λεπτομερειών εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1493/1999 για την κοινή οργάνωση της αμπελοοινικής αγοράς όσον αφορά τους μηχανισμούς της αγοράς ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1183/2003 ⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 92 παράγραφος 1 και το άρθρο 93 παράγραφος 6,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1623/2000 καθορίζει, μεταξύ άλλων, τις λεπτομέρειες εφαρμογής σχετικά με τη διάθεση των αποθεμάτων αλκοόλης που δημιουργούνται στη συνέχεια των αποστάξεων που αναφέρονται στα άρθρα 27, 28 και 30 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1493/1999 και κατέχονται από τους οργανισμούς παρέμβασης.
- (2) Πρέπει να πραγματοποιηθούν δημοπρασίες αλκοόλης οινικής προέλευσης με σκοπό τη χρησιμοποίησή της στον τομέα των καυσίμων στο εσωτερικό της Κοινότητας, προκειμένου να μειωθούν τα αποθέματα κοινοτικής οινικής αλκοόλης και να εξασφαλιστεί, κατά έναν ορισμένο βαθμό, ο εφοδιασμός των εγκεκριμένων επιχειρήσεων που αναφέρονται στο άρθρο 92 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1623/2000. Η κοινοτική αλκοόλη οινικής προέλευσης που έχει αποθεματοποιηθεί από τα κράτη μέλη αποτελείται από ποσότητες που προέρχονται από τις αποστάξεις που αναφέρονται στα άρθρα 35, 36 και 39 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87 του Συμβουλίου, της 16ης Μαρτίου 1987, περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον αμπελοοινικό τομέα ⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1677/1999 ⁽⁶⁾, καθώς και στα άρθρα 27, 28 και 30 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1493/1999.
- (3) Από την έκδοση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2799/98 του Συμβουλίου, της 15ης Δεκεμβρίου 1998, για τη θέσπιση του γεωργονομισματικού καθεστώτος του ευρώ ⁽⁷⁾, η τιμή αγοράς και οι εγγυήσεις πρέπει να εκφράζονται σε ευρώ και οι πληρωμές πρέπει να πραγματοποιούνται σε ευρώ.
- (4) Δεδομένου ότι υφίστανται κίνδυνοι νοθείας μέσω της υποκατάστασης της αλκοόλης, είναι σκόπιμο να ενισχυθούν οι έλεγχοι όσον αφορά τον τελικό προορισμό της αλκοόλης

που θα επιτρέψουν στους οργανισμούς παρέμβασης να προσφεύγουν σε διεθνείς εταιρείες ελέγχου και να προβαίνουν σε επαληθεύσεις επί της αλκοόλης που έχει πωληθεί μέσω αναλύσεων πυρηνικού μαγνητικού συντονισμού.

- (5) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης οίνων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Πραγματοποιούνται δημοπρασίες αλκοόλης με σκοπό τη χρησιμοποίησή της στον τομέα των καυσίμων στο εσωτερικό της Κοινότητας, σε τέσσερις παρτίδες αριθ. 22/2003 ΕΚ, 23/2003 ΕΚ, 24/2003 και 25/2003 ΕΚ ποσότητας, αντιστοίχως, 260 000 εκατόλιτρων, 350 000 εκατόλιτρων, 50 000 εκατόλιτρων και 29 000 εκατόλιτρων σε 100 % vol. Η αλκοόλη προέρχεται από τις αποστάξεις που αναφέρονται στα άρθρα 35, 36 και 39 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87 και στα άρθρα 27, 28 και 30 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1493/1999 και κατέχεται από τον ισπανικό και τον ιταλικό οργανισμό παρέμβασης.

Άρθρο 2

Ο τόπος όπου βρίσκονται και τα στοιχεία αναφοράς των δεξαμενών που αποτελούν τις παρτίδες, η ποσότητα της αλκοόλης που περιέχεται σε καθεμία από τις δεξαμενές, αλκοολικός τίτλος και τα χαρακτηριστικά της αλκοόλης εμφανίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού. Οι παρτίδες κατακυρώνονται στις τέσσερις εγκεκριμένες επιχειρήσεις που αναφέρονται στο άρθρο 92 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1623/2000.

Άρθρο 3

Η αρμόδια υπηρεσία της Επιτροπής για τη λήψη όλων των ανακοινώσεων σχετικά με την παρούσα δημοπρασία είναι η ακόλουθη:

Ευρωπαϊκή Επιτροπή
Γενική Διεύθυνση Γεωργίας, Μονάδα D-4
Rue de la Loi/Wetstraat 200
B-1049 Βρυξέλλες
Φαξ (32-2) 295 92 52
Ηλεκτρονική διεύθυνση: agri-d4@cec.eu.int

Άρθρο 4

Οι δημοπρασίες πραγματοποιούνται σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 92, 93, 94, 95, 96, 98, 100 και 101 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1623/2000 και σύμφωνα με το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2799/98.

⁽¹⁾ ΕΕ L 179 της 14.7.1999, σ. 1.
⁽²⁾ ΕΕ L 122 της 16.5.2003, σ. 1.
⁽³⁾ ΕΕ L 194 της 31.7.2000, σ. 45.
⁽⁴⁾ ΕΕ L 165 της 3.7.2003, σ. 20.
⁽⁵⁾ ΕΕ L 84 της 27.3.1987, σ. 1.
⁽⁶⁾ ΕΕ L 199 της 30.7.1999, σ. 8.
⁽⁷⁾ ΕΕ L 349 της 24.12.1998, σ. 1.

Άρθρο 5

Η τιμή των δημοπρασιών της αλκοόλης είναι 19 ευρώ ανά εκατόλιτρο αλκοόλης 100 % vol.

Άρθρο 6

Η παραλαβή της αλκοόλης πρέπει να λήξει οκτώ μήνες μετά από την ημερομηνία ανακοίνωσης της απόφασης κατακύρωσης της Επιτροπής.

Άρθρο 7

Η εγγύηση καλής εκτέλεσης καθορίζεται σε 30 ευρώ ανά εκατόλιτρο αλκοόλης 100 % vol. Πριν από κάθε παραλαβή της αλκοόλης και το αργότερο την ημέρα της έκδοσης του δελτίου παραλαβής, οι επιχειρήσεις υπέρ των οποίων γίνεται η κατακύρωση προβαίνουν στη σύσταση στον αρμόδιο οργανισμό παρέμβασης μιας εγγύησης καλής εκτέλεσης, σκοπός της οποίας είναι η εξασφάλιση της χρησιμοποίησης της σχετικής αλκοόλης ως βιοαιθανόλης στον τομέα των καυσίμων, στην περίπτωση που δεν έχει συσταθεί μια μόνιμη εγγύηση.

Άρθρο 8

Οι εγκεκριμένες επιχειρήσεις που αναφέρονται στο άρθρο 92 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1623/2000 μπορούν να λάβουν δείγματα της αλκοόλης που διατίθεται προς πώληση, έναντι πληρωμής 10

ευρώ ανά λίτρο, απευθυνόμενες στο σχετικό οργανισμό παρέμβασης, εντός των 30 ημερών που ακολουθούν την προκήρυξη της δημοπρασίας. Μετά την ημερομηνία αυτή, είναι δυνατή η δειγματοληψία σύμφωνα με τις διατάξεις που εμφανίζονται στις παραγράφους 2 και 3 του άρθρου 98 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1623/2000. Η ποσότητα που παραδίδεται στις εγκεκριμένες επιχειρήσεις περιορίζεται σε πέντε λίτρα ανά δεξαμενή.

Άρθρο 9

Οι οργανισμοί παρέμβασης των κρατών μελών όπου είναι αποθεματοποιημένη η αλκοόλη που διατίθεται προς πώληση προβλέπουν κατάλληλους ελέγχους, για να διαπιστώσουν τη φύση της αλκοόλης κατά την τελική χρήση. Για το σκοπό αυτό μπορούν:

- να προσφύγουν, τηρουμένων των αναλογιών, στις διατάξεις του άρθρου 102 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1623/2000,
- να προβούν σε δειγματοληπτικό έλεγχο, με τη βοήθεια αναλύσεως με πυρηνικό μαγνητικό συντονισμό, για να εξακριβώσουν της φύσης της αλκοόλης κατά την τελική χρήση.

Τα έξοδα βαρύνουν τις επιχειρήσεις στις οποίες έχει πωληθεί η αλκοόλη.

Άρθρο 10

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 23 Ιουλίου 2003.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΔΗΜΟΠΡΑΣΙΕΣ ΑΛΚΟΟΛΗΣ ΟΙΝΙΚΗΣ ΠΡΟΕΛΕΥΣΗΣ ΜΕ ΣΚΟΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΗ ΒΙΟΑΙΘΑΝΟΛΗΣ ΣΤΗΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ

αριθ. 22/2003 ΕΚ, 23/2003 ΕΚ, 24/2003 ΕΚ ΚΑΙ 25/2003 ΕΚ

I. Τόπος αποθεματοποίησης, ποσότητα και χαρακτηριστικά της αλκοόλης που διατίθεται προς πώληση

Κράτος μέλος και αριθμός παρτίδας	Τόπος	Αριθμός δεξαμενών	Ποσότητα (σε εκατόλιτρα αλκοόλης σε 100 % vol)	Αναφορά κανονισμοί (ΕΟΚ) αριθ. 822/87 και (ΕΚ) αριθ. 1493/1999 άρθρα	Τύπος αλκοόλης	Εγκριμένες επιχειρήσεις, άρθρο 92 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1623/2000
ΙΣΠΑΝΙΑ Παρτίδα αριθ. 22/2003 ΕΚ	Tarancón	A-1	24 227,44	27	ακατέργαστη	Ecocarburantes españoles SA
		A-2	24 576,61	27	ακατέργαστη	
		A-3	24 446,70	27	ακατέργαστη	
		A-6	24 600,99	27	ακατέργαστη	
		A-7	5 352,38	27	ακατέργαστη	
		A-8	16 889,24	27	ακατέργαστη	
		A-9	24 265,33	27	ακατέργαστη	
		B-2	11 444,92	27	ακατέργαστη	
		B-4	746,68	27	ακατέργαστη	
		B-7	24 383,20	27	ακατέργαστη	
		B-8	14 687,14	27	ακατέργαστη	
		B-9	24 511,04	27	ακατέργαστη	
	Tomelloso	1	31 002,12	27	ακατέργαστη	
		2	8 866,21	27	ακατέργαστη	
	Σύνολο		260 000			
ΙΣΠΑΝΙΑ Παρτίδα αριθ. 23/2003 ΕΚ	Tarancón	C-1	25 288,64	27	ακατέργαστη	Bioetanol Galicia SA
		C-2	25 045,17	27		
		C-3	25 595,15	27	ακατέργαστη	
		C-4	25 214,89	27	ακατέργαστη	
		C-5	25 114,04	27	ακατέργαστη	
		C-6	24 543,64	27	ακατέργαστη	
		D-1	24 293,55	27+28	ακατέργαστη	
		D-2	25 754,54	27	ακατέργαστη	
		D-3	24 539,07	27	ακατέργαστη	
		D-4	24 839,31	27	ακατέργαστη	
		D-5	24 632,52	27	ακατέργαστη	
		D-6	24 740,51	27	ακατέργαστη	
	Tomelloso	1	9 023,33	27	ακατέργαστη	
		3	18 510,64	27	ακατέργαστη	
		5	22 865,00	27	ακατέργαστη	
	Σύνολο		350 000			

Κράτος μέλος και αριθμός παρτίδας	Τόπος	Αριθμός δεξαμενών	Ποσότητα (σε εκατόλιτρα αλκοόλης σε 100 % vol)	Αναφορά κανονισμοί (ΕΟΚ) αριθ. 822/87 και (ΕΚ) αριθ. 1493/1999 άρθρα	Τύπος αλκοόλης	Εγκεκριμένες επιχειρήσεις, άρθρο 92 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1623/2000
ΙΤΑΛΙΑ Παρτίδα αριθ. 24/2003 ΕΚ	Balice-Valenzano		3 568,53	35	ακατέργαστη	Sekab (Svensk Etanol-kemi AB)
	Bonollo-Anagni		29 170,65	35	ακατέργαστη	
	D'Auria-Ortona		2 543,69	35	ακατέργαστη	
	D.C.A.-Ascoli Piceno		1 325,83	35-36	ακατέργαστη	
	SASRIV-Castel S. Giorgio		4 734,88	36	ακατέργαστη	
	Villapana-Faenza		8 656,42	35	ακατέργαστη	
	Σύνολο		50 000,00			
ΙΤΑΛΙΑ Παρτίδα αριθ. 25/2003 ΕΚ	Distillerie del Sud-Rutigliano		7 393,92	35-36	ακατέργαστη	Altia Corporation
	F.lli Cipriani-Chizzola di Ala		4 582,52	35	ακατέργαστη	
	De Luca-Novoli		7 764,40	35-36-39	ακατέργαστη	
	Vinalcoli Salento-Novoli		468,50	35	ακατέργαστη	
	D'Auria-Ortona		1 090,67	35	ακατέργαστη	
	Enodistil-Alcamo		1 188,62	35	ακατέργαστη	
	Aniello Esposito-Pomigliano		239,58	36-39	ακατέργαστη	
	Di Lorenzo-Pontevallenceppi		6 271,79	30	ακατέργαστη	
	Σύνολο		29 000,00			

II. Η διεύθυνση του ισπανικού οργανισμού παρέμβασης είναι η ακόλουθη:

FEGA, Beneficencia 8, E-28004 Madrid [τηλέφωνο (34) 913 47 65 00· τэлеξ 23427 FEGA· φαξ (34) 915 21 98 32].

III. Η διεύθυνση του ιταλικού οργανισμού παρέμβασης είναι η ακόλουθη:

AGEA, via Palestro 81, I-00185 Roma [τηλέφωνο (39) 06 49 49 991· τэлеξ 62 00 64/62 06 17/62 03 31· φαξ (39) 06 445 39 40/445 46 93].

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1307/2003 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 23ης Ιουλίου 2003

για καθορισμό σε ποιο βαθμό μπορούν να γίνουν αποδεκτές οι αιτήσεις χορήγησης πιστοποιητικών εισαγωγής που υποβλήθηκαν τον Ιούλιο του 2003 για τις συμπληρωματικές δασμολογικές ποσοστώσεις βοείου κρέατος που προβλέπονται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1279/98 για τη Δημοκρατία της Πολωνίας, τη Δημοκρατία της Ουγγαρίας, την Τσεχική Δημοκρατία, τη Σλοβακία, τη Βουλγαρία και τη Ρουμανία

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1279/98 της Επιτροπής, της 19ης Ιουνίου 1998, για τον καθορισμό των λεπτομερειών εφαρμογής για τις δασμολογικές ποσοστώσεις βοείου κρέατος που προβλέπονται από τις αποφάσεις του Συμβουλίου 2003/286/ΕΚ, 2003/298/ΕΚ, 2003/299/ΕΚ, 2003/18/ΕΚ, 2003/263/ΕΚ και 2003/285/ΕΚ για τη Βουλγαρία, την Τσεχική Δημοκρατία, τη Σλοβακία, τη Ρουμανία, τη Δημοκρατία της Πολωνίας, και τη Δημοκρατία της Ουγγαρίας⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1144/2003⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 4,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

Στα άρθρα 1 και 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1279/98, έχουν καθοριστεί οι ποσότητες προϊόντων, του τομέα του βοείου κρέατος, καταγωγής Πολωνίας, Ουγγαρίας, Τσεχικής Δημοκρατίας, Σλοβακίας, Βουλγαρίας και Ρουμανίας, που μπορούν να εισαχθούν με ειδικές συνθήκες για την περίοδο από την 1η Ιουλίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 2003. Όσον αφορά τις ποσότητες προϊόντων, του τομέα του βοείου κρέατος, καταγωγής Τσεχικής Δημοκρατίας, Σλοβακίας και Ρουμανίας, για τις οποίες έχουν ζητηθεί πιστοποιητικά εισαγωγής, μπορούν να ικανοποιηθούν πλήρως όλες οι αιτήσεις. Εντούτοις, οι αιτήσεις για προϊόντα του τομέα του βοείου κρέατος, καταγωγής Πολωνίας και Ουγγαρίας πρέπει να μειωθούν αναλογικά σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 4 του εν λόγω κανονισμού,

Άρθρο 1

Οι αιτήσεις για τη χορήγηση πιστοποιητικών εισαγωγής που υποβάλλονται για την περίοδο από την 1η Ιουλίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 2003, στο πλαίσιο των ποσοστώσεων που αναφέρονται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1279/98, ικανοποιούνται μέχρι τις ακόλουθες ποσότητες:

- α) 100 % των ποσοτήτων που ζητούνται για προϊόντα που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 0201 και 0202, καταγωγής Σλοβακίας και Τσεχικής Δημοκρατίας·
- β) 100 % των ποσοτήτων που ζητούνται για προϊόντα που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 1602 50, καταγωγής Ρουμανίας·
- γ) 0,32866 % των ποσοτήτων που ζητούνται για προϊόντα που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 0201, 0202 και 1602 50 10, καταγωγής Πολωνίας·
- δ) 87,02202 % των ποσοτήτων που ζητούνται για προϊόντα που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 0201 και 0202, καταγωγής Ουγγαρίας.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 24 Ιουλίου 2003.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 23 Ιουλίου 2003.

Για την Επιτροπή
J. M. SILVA RODRÍGUEZ
Γενικός Διευθυντής Γεωργίας

⁽¹⁾ ΕΕ L 176 της 20.6.1998, σ. 12.

⁽²⁾ ΕΕ L 160 της 28.6.2003, σ. 44.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1308/2003 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 23ης Ιουλίου 2003**

για καθορισμό σε ποιο βαθμό μπορούν να γίνουν αποδεκτές οι αιτήσεις χορήγησης πιστοποιητικών εισαγωγής που υποβλήθηκαν τον Ιούλιο 2003 για τις συμπληρωματικές δασμολογικές ποσοστώσεις βοείου κρέατος που προβλέπονται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1429/2002 για την Εσθονία, τη Λετονία και τη Λιθουανία

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1429/2002 της Επιτροπής, της 2ας Αυγούστου 2002, για τον καθορισμό των λεπτομερειών εφαρμογής για τις δασμολογικές ποσοστώσεις βοείου κρέατος που προβλέπονται από τους κανονισμούς (ΕΚ) αριθ. 1151/2002, (ΕΚ) αριθ. 1362/2002 και (ΕΚ) αριθ. 1361/2002 του Συμβουλίου για την Εσθονία, τη Λετονία και τη Λιθουανία⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1633/2002⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 2 και το άρθρο 4 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στα άρθρα 1 και 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1429/2002, έχουν καθοριστεί οι ποσότητες προϊόντων, του τομέα του βοείου κρέατος, καταγωγής Λιθουανίας, Λετονίας και Εσθονίας, που μπορούν να εισαχθούν με ειδικές συνθήκες για την περίοδο από την 1η Ιουλίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 2003. Όσον αφορά τις ποσότητες προϊόντων, του τομέα του βοείου κρέατος καταγωγής Λιθουανίας, για τις οποίες έχουν ζητηθεί πιστοποιητικά εισαγωγής, πρέπει να μειωθούν αναλογικά σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 3 του εν λόγω κανονισμού. Δεν έχουν κατατεθεί αιτήσεις για πιστοποιητικά εισαγωγής προϊόντων καταγωγής Εσθονίας και Λετονίας στον τομέα του βοείου κρέατος.
- (2) Το άρθρο 2 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1429/2002 θεσπίζει ότι εάν, κατά το έτος της εν λόγω εισαγωγής, οι ποσότητες εισαγωγής για την πρώτη ειδική περίοδο του άρθρου 2 παράγραφος 1 του εν λόγω κανονισμού είναι μικρότερες από τις διαθέσιμες ποσότητες, οι υπολοίπες προστίθενται στις διαθέσιμες ποσότητες για την επόμενη περίοδο. Λαμβανομένων υπόψη των υπολοίπων ποσοτήτων για την πρώτη περίοδο, πρέπει, συνεπώς, να

καθοριστούν για τη δεύτερη περίοδο, από την 1η Ιανουαρίου έως τις 30 Ιουνίου 2004, οι διαθέσιμες ποσότητες για τις εν λόγω τρεις χώρες,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Οι αιτήσεις για τη χορήγηση πιστοποιητικών εισαγωγής που υποβάλλονται για την περίοδο από την 1η Ιουλίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 2003 για τη Λιθουανία στο πλαίσιο των ποσοστώσεων που αναφέρονται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1429/2002, ικανοποιούνται μέχρι 62,9650 % της ποσότητας που ζητήθηκε.

2. Οι διαθέσιμες ποσότητες για την περίοδο που αναφέρονται στο άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1429/2002, η οποία καλύπτει το διάστημα από την 1η Ιανουαρίου έως τις 30 Ιουνίου 2004, ανέρχονται σε:

- α) 1 450 τόνους προϊόντων του βοείου κρέατος που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 0201, 0202 και 1602 50 10, καταγωγής Εσθονίας·
- β) 130 τόνους προϊόντων του βοείου κρέατος που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 0206 10 95 και 0206 29 91, καταγωγής Εσθονίας·
- γ) για τα προϊόντα του τομέα του βοείου κρέατος που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 0201, 0202, 0206 10 95, 0206 29 91, 0210 20, 0210 99 51, 0210 99 90 και 1602 50:
 - 750 τόνοι καταγωγής Λετονίας,
 - 1 100 τόνοι καταγωγής Λιθουανίας.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 24 Ιουλίου 2003.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 23 Ιουλίου 2003.

Για την Επιτροπή
J. M. SILVA RODRÍGUEZ
Γενικός Διευθυντής Γεωργίας

⁽¹⁾ ΕΕ L 206 της 3.8.2002, σ. 9.

⁽²⁾ ΕΕ L 247 της 14.9.2002, σ. 4.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1309/2003 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 23ης Ιουλίου 2003

για τον καθορισμό του βαθμού στον οποίο μπορούν να γίνουν αποδεκτές οι αιτήσεις χορήγησης πιστοποιητικών εισαγωγής που υποβλήθηκαν τον Ιούλιο 2003 για τη δασμολογική ποσόστωση βοείου κρέατος που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2475/2000 του Συμβουλίου για τη Δημοκρατία της Σλοβενίας

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2673/2000 της Επιτροπής, της 6ης Δεκεμβρίου 2000, για τον καθορισμό των λεπτομερειών εφαρμογής για τη δασμολογική ποσόστωση βοείου κρέατος που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2475/2000 του Συμβουλίου για τη Δημοκρατία της Σλοβενίας⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 4,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

Το άρθρο 2 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2673/2000 καθόρισε την ποσότητα νωπού ή διατηρημένου με απλή ψύξη βοείου κρέατος καταγωγής Σλοβενίας που μπορεί να εισαχθεί υπό ειδικούς όρους, για την περίοδο από την 1η Ιουλίου έως τις 31

Δεκεμβρίου 2003. Για την ποσότητα βοείου κρέατος για την οποία έχουν ζητηθεί πιστοποιητικά εισαγωγής, μπορούν να ικανοποιηθούν πλήρως όλες οι απαιτήσεις,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι αιτήσεις για τη χορήγηση πιστοποιητικών εισαγωγής που υποβάλλονται για την περίοδο από την 1η Ιουλίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 2003 στο πλαίσιο της ποσόστωσης που αναφέρεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2673/2000, ικανοποιούνται πλήρως.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 24 Ιουλίου 2003.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 23 Ιουλίου 2003.

Για την Επιτροπή
J. M. SILVA RODRÍGUEZ
Γενικός Διευθυντής Γεωργίας

⁽¹⁾ ΕΕ L 306 της 7.12.2000, σ. 19.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1310/2003 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 23ης Ιουλίου 2003

για καθορισμό των δασμών κατά την εισαγωγή στον τομέα του ρυζιού

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3072/95 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, περί κοινής οργανώσεως της αγοράς ορύζης⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 411/2002 της Επιτροπής⁽²⁾,τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1503/96 της Επιτροπής, της 29ης Ιουλίου 1996, περί λεπτομερειών εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95 του Συμβουλίου όσον αφορά τους δασμούς κατά την εισαγωγή στον τομέα του ρυζιού⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1298/2002⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το άρθρο 11 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95 προβλέπει ότι, κατά την εισαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 του εν λόγω κανονισμού, εισπράττονται οι δασμοί του κοινού δασμολογίου. Εντούτοις, για τα προϊόντα που αναφέρονται στην παράγραφο 2 του εν λόγω άρθρου, ο δασμός κατά την εισαγωγή ισούται με την τιμή παρέμβασης που ισχύει για τα προϊόντα αυτά κατά την εισαγωγή προσαυξημένος κατά ένα ορισμένο ποσοστό ανάλογα εάν αφορά αποφλοιωμένο ή λευκασμένο ρύζι, από τον οποίο αφαιρείται η τιμή κατά την εισαγωγή, εφόσον ο δασμός δεν υπερβαίνει το συντελεστή του κοινού δασμολογίου.
- (2) Δυνάμει του άρθρου 12 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95, οι τιμές cif κατά την εισαγωγή υπολογίζονται με βάση τις αντιπροσωπευτικές τιμές για το εν λόγω προϊόν στη διεθνή αγορά ή στην κοινοτική αγορά εισαγωγής του προϊόντος.
- (3) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1503/96 έχει καθορίσει τις λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95 όσον αφορά τους δασμούς κατά την εισαγωγή στον τομέα του ρυζιού.

- (4) Οι δασμοί κατά την εισαγωγή εφαρμόζονται έως ότου ισχύει νέος καθορισμός· ότι εξακολουθούν επίσης να ισχύουν, εάν δεν διατίθεται καμία τιμή στην πηγή αναφοράς που προβλέπεται στο άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1503/96 κατά τη διάρκεια των δύο εβδομάδων που προηγούνται του προσεχούς καθορισμού.
- (5) Για να καταστεί δυνατή η κανονική λειτουργία του καθεστώτος των δασμών κατά την εισαγωγή, πρέπει, για τον υπολογισμό αυτό, να ληφθούν υπόψη οι τιμές της αγοράς που διαπιστώθηκαν κατά τη διάρκεια μιας περιόδου αναφοράς.
- (6) Η εφαρμογή του δευτέρου εδαφίου του άρθρου 4 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1503/96 οδηγεί στην προσαρμογή των δασμών κατά την εισαγωγή, οι οποίοι εφαρμόστηκαν από τις 15 Μαΐου 2003 από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 832/2003 της Επιτροπής⁽⁵⁾, σύμφωνα με τα παραρτήματα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι δασμοί κατά την εισαγωγή στον τομέα του ρυζιού που αναφέρονται στο άρθρο 11 παράγραφοι 1 και 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95 προσαρμόζονται σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1503/96 και καθορίζονται στο παράρτημα I του παρόντος κανονισμού, με βάση τα στοιχεία που περιλαμβάνονται στο παράρτημα II.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 24 Ιουλίου 2003.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 23 Ιουλίου 2003.

Για την Επιτροπή

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας

⁽¹⁾ ΕΕ L 329 της 30.12.1995, σ. 18.

⁽²⁾ ΕΕ L 62 της 5.3.2002, σ. 27.

⁽³⁾ ΕΕ L 189 της 30.7.1996, σ. 71.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 189 της 18.7.2002, σ. 8.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 120 της 15.5.2003, σ. 15.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Εισαγωγικοί δασμοί που εφαρμόζονται στο ρύζι και στα θραύσματα ρυζιού

(σε EUR/t)

Κωδικός ΣΟ	Εισαγωγικός δασμός ⁽²⁾				
	Τρίτες χώρες (εκτός ΑΚΕ και Μπα- γκλαντές) ⁽³⁾	ΑΚΕ ⁽¹⁾ ⁽³⁾ ⁽³⁾	Μπαγκλαντές ⁽⁴⁾	Ρύζι Basmati Ινδίας και Πακιστάν ⁽⁶⁾	Αίγυπτος ⁽⁸⁾
1006 10 21	(7)	69,51	101,16		158,25
1006 10 23	(7)	69,51	101,16		158,25
1006 10 25	(7)	69,51	101,16		158,25
1006 10 27	(7)	69,51	101,16		158,25
1006 10 92	(7)	69,51	101,16		158,25
1006 10 94	(7)	69,51	101,16		158,25
1006 10 96	(7)	69,51	101,16		158,25
1006 10 98	(7)	69,51	101,16		158,25
1006 20 11	264,00	88,06	127,66		198,00
1006 20 13	264,00	88,06	127,66		198,00
1006 20 15	264,00	88,06	127,66		198,00
1006 20 17	264,00	88,06	127,66	14,00	198,00
1006 20 92	264,00	88,06	127,66		198,00
1006 20 94	264,00	88,06	127,66		198,00
1006 20 96	264,00	88,06	127,66		198,00
1006 20 98	264,00	88,06	127,66	14,00	198,00
1006 30 21	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 23	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 25	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 27	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 42	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 44	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 46	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 48	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 61	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 63	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 65	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 67	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 92	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 94	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 96	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 98	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 40 00	(7)	41,18	(7)		96,00

⁽¹⁾ Για τις εισαγωγές ρυζιού καταγωγής και προελεύσεως κρατών ΑΚΕ, ο εισαγωγικός δασμός εφαρμόζεται στο πλαίσιο του καθεστώτος που καθορίζεται από τους κανονισμούς (ΕΚ) αριθ. 2286/2002 του Συμβουλίου (ΕΕ L 345 της 10.12.2002, σ. 5) και (ΕΚ) αριθ. 638/2003 της Επιτροπής (ΕΕ L 93 της 9.4.2003, σ. 3).

⁽²⁾ Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1706/98 οι εισαγωγικοί δασμοί δεν εφαρμόζονται στα προϊόντα καταγωγής των κρατών της Αφρικής, Καραϊβικής και Ειρηνικού, τα οποία εισάγονται απευθείας στο υπερπόντιο διαμέρισμα της Reunión.

⁽³⁾ Ο εισαγωγικός δασμός ρυζιού στο υπερπόντιο διαμέρισμα της Reunión καθορίζεται στο άρθρο 11 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95.

⁽⁴⁾ Για τις εισαγωγές ρυζιού, εκτός των θραυσμάτων ρυζιού (κωδικός ΣΟ 1006 40 00), καταγωγής Μπαγκλαντές, ο εισαγωγικός δασμός εφαρμόζεται στο πλαίσιο του καθεστώτος που καθορίζεται από τους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 3491/90 του Συμβουλίου (ΕΕ L 337 της 4.12.1990, σ. 1) και (ΕΟΚ) αριθ. 862/91 της Επιτροπής (ΕΕ L 88 της 9.4.1991, σ. 7), όπως τροποποιήθηκε.

⁽⁵⁾ Η εισαγωγή προϊόντων καταγωγής των υπερπόντιων χωρών και εδαφών απαλλάσσεται του εισαγωγικού δασμού σύμφωνα με το άρθρο 101 παράγραφος 1 της απόφασης 91/482/ΕΟΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 263 της 19.9.1991, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε.

⁽⁶⁾ Για το αποφλοιωμένο ρύζι της ποικιλίας Basmati, καταγωγής Ινδίας και Πακιστάν, μείωση 250 EUR/t [άρθρο 4α του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1503/96, όπως τροποποιήθηκε].

⁽⁷⁾ Δασμός που καθορίζεται στο κοινό δασμολόγιο.

⁽⁸⁾ Για τις εισαγωγές ρυζιού καταγωγής και προελεύσεως Αιγύπτου, ο εισαγωγικός δασμός εφαρμόζεται στο πλαίσιο του καθεστώτος που καθορίζεται από τους κανονισμούς (ΕΚ) αριθ. 2184/96 του Συμβουλίου (ΕΕ L 292 της 15.11.1996, σ. 1) και (ΕΚ) αριθ. 196/97 της Επιτροπής (ΕΕ L 31 της 1.2.1997, σ. 53).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Υπολογισμός των εισαγωγικών δασμών στον τομέα του ρυζιού

	Τύπος Paddy	Τύπος Indica		Τύπος Japonica		Θραύσματα
		Αποφλοιωμένο	Λευκασμένο	Αποφλοιωμένο	Λευκασμένο	
1. Εισαγωγικός δασμός (EUR/τόνο)	(¹)	264,00	416,00	264,00	416,00	(¹)
2. Στοιχεία υπολογισμού:						
α) Τιμή cif Arag (EUR/τόνο)	—	244,53	209,18	240,25	298,55	—
β) Τιμή fob (EUR/τόνο)	—	—	—	213,80	272,10	—
γ) Θαλάσσιοι ναύλοι (EUR/τόνο)	—	—	—	26,45	26,45	—
δ) Πηγή	—	USDA και opérateurs	USDA και opérateurs	Opérateurs	Opérateurs	—

(¹) Δασμός που καθορίζεται στο κοινό δασμολόγιο.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1311/2003 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 23ης Ιουλίου 2003

για τροποποίηση των αντιπροσωπευτικών τιμών και των προσθέτων εισαγωγικών δασμών ορισμένων προϊόντων του τομέα της ζάχαρης

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1260/2001 του Συμβουλίου, της 19ης Ιουνίου 2001, περί κοινής οργάνωσης της αγοράς στον τομέα της ζάχαρης ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 680/2002 της Επιτροπής ⁽²⁾,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1423/95 της Επιτροπής, της 23ης Ιουνίου 1995, περί καθορισμού των λεπτομερειών εφαρμογής για την εισαγωγή προϊόντων του τομέα της ζάχαρης άλλων από τις μελάσσες ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 624/98 ⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 1 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο και το άρθρο 3 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Οι αντιπροσωπευτικές τιμές και οι πρόσθετοι εισαγωγικοί δασμοί που εφαρμόζονται στη λευκή ζάχαρη, στην ακατέργαστη ζάχαρη και ορισμένα σιρόπια έχουν καθορισθεί από

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1166/2003 της Επιτροπής ⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1300/2003 ⁽⁶⁾.

- (2) Από την εφαρμογή των κανόνων και των λεπτομερειών καθορισμού που υπενθυμίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1423/95, τα στοιχεία τα οποία διαθέτει, θα πρέπει να τροποποιούν τα ισχύοντα ποσά σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι αντιπροσωπευτικές τιμές και οι πρόσθετοι εισαγωγικοί δασμοί που εφαρμόζονται στα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1423/95 καθορίζονται όπως αναγράφεται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 24 Ιουλίου 2003.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 23 Ιουλίου 2003.

Για την Επιτροπή
J. M. SILVA RODRÍGUEZ
Γενικός Διευθυντής Γεωργίας

⁽¹⁾ ΕΕ L 178 της 30.6.2001, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 104 της 20.4.2002, σ. 26.

⁽³⁾ ΕΕ L 141 της 24.6.1995, σ. 16.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 85 της 20.3.1998, σ. 5.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 162 της 1.7.2003, σ. 57.

⁽⁶⁾ ΕΕ L 184 της 23.7.2003, σ. 7.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

στον κανονισμό της Επιτροπής, της 23ης Ιουλίου 2003, για τροποποίηση των αντιπροσωπευτικών τιμών και πρόσθετων δασμών που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή της λευκής ζάχαρης, της ακατέργαστης ζάχαρης, και των προϊόντων του κωδικού ΣΟ 1702 90 99

(σε ευρώ)

Κωδικός ΣΟ	Αντιπροσωπευτική τιμή ανά 100 χιλιόγραμμα καθαρού βάρους του εν λόγω προϊόντος	Πρόσθετος δασμός ανά 100 χιλιόγραμμα καθαρού βάρους του εν λόγω προϊόντος
1701 11 10 ⁽¹⁾	16,68	7,97
1701 11 90 ⁽¹⁾	16,68	14,27
1701 12 10 ⁽¹⁾	16,68	7,77
1701 12 90 ⁽¹⁾	16,68	13,75
1701 91 00 ⁽²⁾	19,79	16,55
1701 99 10 ⁽²⁾	19,79	11,11
1701 99 90 ⁽²⁾	19,79	11,11
1702 90 99 ⁽³⁾	0,20	0,44

⁽¹⁾ Καθορισμός για τον αντιπροσωπευτικό ποιοτικό τύπο όπως ορίζεται στο παράρτημα Ι σημείο ΙΙ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/2001 του Συμβουλίου (ΕΕ L 178 της 30.3.2001, σ. 1).

⁽²⁾ Καθορισμός για τον αντιπροσωπευτικό ποιοτικό τύπο όπως ορίζεται στο παράρτημα Ι σημείο Ι του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/2001 του Συμβουλίου (ΕΕ L 178 της 30.6.2001, σ. 1).

⁽³⁾ Καθορισμός ανά 1 % της περιεκτικότητας σε σακχαρόζη.

II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 15ης Ιουλίου 2003

για την εξουσιοδότηση του Βασιλείου της Ισπανίας να ανανεώσει, έως τις 7 Μαρτίου 2004, τη συμφωνία αμοιβαίων αλιευτικών σχέσεων με τη Δημοκρατία της Νοτίου Αφρικής

(2003/538/EK)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, και ιδίως το άρθρο 167 παράγραφος 3,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η συμφωνία αμοιβαίων αλιευτικών σχέσεων μεταξύ της κυβέρνησης του Βασιλείου της Ισπανίας και της Δημοκρατίας της Νοτίου Αφρικής, που υπογράφηκε στις 14 Αυγούστου 1979, άρχισε να ισχύει στις 8 Μαρτίου 1982, για αρχική περίοδο δέκα ετών. Παραμένει σε ισχύ για αόριστο χρονικό διάστημα, εάν εν τω μεταξύ δεν καταγγελθεί με προειδοποίηση δώδεκα μηνών.
- (2) Το άρθρο 167 παράγραφος 2 της πράξης προσχώρησης προβλέπει ότι τα δικαιώματα και οι υποχρεώσεις που απορρέουν από συμφωνίες αλιείας που έχει συνάψει το Βασίλειο της Ισπανίας με τρίτες χώρες δεν επηρεάζονται κατά το χρονικό διάστημα κατά το οποίο οι διατάξεις των συμφωνιών αυτών διατηρούνται προσωρινά σε ισχύ.
- (3) Δυνάμει του άρθρου 167 παράγραφος 3 της αυτής πράξης προσχώρησης, το Συμβούλιο λαμβάνει, πριν από τη λήξη των αλιευτικών συμφωνιών που έχει συνάψει το Βασίλειο της Ισπανίας με τρίτες χώρες, τις κατάλληλες αποφάσεις

για τη διατήρηση των αλιευτικών δραστηριοτήτων που απορρέουν από τις συμφωνίες αυτές, συμπεριλαμβανομένης της δυνατότητας παράτασής τους για χρονικό διάστημα ενός έτους κατ' ανώτατο όριο. Η προαναφερθείσα συμφωνία ανανεώθηκε έως τις 7 Μαρτίου 2003 ⁽¹⁾.

- (4) Θα πρέπει να εξουσιοδοτηθεί το Βασίλειο της Ισπανίας να ανανεώσει, έως τις 7 Μαρτίου 2004, την εν λόγω συμφωνία,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Το Βασίλειο της Ισπανίας εξουσιοδοτείται να ανανεώσει, έως τις 7 Μαρτίου 2004, τη συμφωνία αμοιβαίων αλιευτικών σχέσεων με τη Δημοκρατία της Νοτίου Αφρικής, η οποία άρχισε να ισχύει στις 8 Μαρτίου 1982.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στο Βασίλειο της Ισπανίας.

Βρυξέλλες, 15 Ιουλίου 2003.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

G. TREMONTI

⁽¹⁾ ΕΕ L 116 της 3.5.2002, σ. 31.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 15ης Ιουλίου 2003

για την εξουσιοδότηση της Πορτογαλικής Δημοκρατίας να ανανεώσει, έως τις 9 Απριλίου 2004, τη συμφωνία αμοιβαίων αλιευτικών σχέσεων με τη Δημοκρατία της Νοτίου Αφρικής

(2003/539/EK)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, και ιδίως το άρθρο 354 παράγραφος 3,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η συμφωνία αμοιβαίων αλιευτικών σχέσεων μεταξύ της κυβέρνησης της Πορτογαλικής Δημοκρατίας και της κυβέρνησης της Δημοκρατίας της Νοτίου Αφρικής, που υπογράφηκε στις 9 Απριλίου 1979, άρχισε να ισχύει την ίδια ημέρα για αρχική περίοδο δέκα ετών. Παραμένει σε ισχύ για αόριστο χρονικό διάστημα, εάν εν τω μεταξύ δεν καταγγελθεί με προειδοποίηση δώδεκα μηνών.
- (2) Το άρθρο 354 παράγραφος 2 της πράξης προσχώρησης προβλέπει ότι τα δικαιώματα και οι υποχρεώσεις που απορρέουν από συμφωνίες αλιείας που έχει συνάψει η Πορτογαλική Δημοκρατία με τρίτες χώρες δεν επηρεάζονται κατά το χρονικό διάστημα κατά το οποίο οι διατάξεις των συμφωνιών αυτών διατηρούνται προσωρινά σε ισχύ.
- (3) Δυνάμει του άρθρου 354 παράγραφος 3 της αυτής πράξης προσχώρησης, το Συμβούλιο λαμβάνει, πριν από τη λήξη των αλιευτικών συμφωνιών που έχει συνάψει η Πορτογαλική Δημοκρατία με τρίτες χώρες, τις κατάλληλες αποφάσεις για

τη διατήρηση των αλιευτικών δραστηριοτήτων που απορρέουν από τις συμφωνίες αυτές, συμπεριλαμβανομένης της δυνατότητας παράτασής τους για χρονικό διάστημα ενός έτους κατ' ανώτατο όριο. Η προαναφερθείσα συμφωνία παρατάθηκε μέχρι τις 9 Απριλίου 2003 ⁽¹⁾.

- (4) Θα πρέπει να εξουσιοδοτηθεί η Πορτογαλική Δημοκρατία να ανανεώσει, έως τις 9 Απριλίου 2004, την εν λόγω συμφωνία,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η Πορτογαλική Δημοκρατία εξουσιοδοτείται να ανανεώσει, έως τις 9 Απριλίου 2004, τη συμφωνία αμοιβαίων αλιευτικών σχέσεων με τη Δημοκρατία της Νοτίου Αφρικής, η οποία άρχισε να ισχύει στις 9 Απριλίου 1979.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στην Πορτογαλική Δημοκρατία.

Βρυξέλλες, 15 Ιουλίου 2003.

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
G. TREMONTI

⁽¹⁾ ΕΕ L 116 της 3.5.2002, σ. 32.

Πληροφόρηση σχετικά με την έναρξη ισχύος του πρωτοκόλλου της ευρωπαϊκής συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους αφενός, και της Δημοκρατίας της Εσθονίας αφετέρου, σχετικά με την αξιολόγηση της πιστότητας και την αποδοχή βιομηχανικών προϊόντων (PECA) ⁽¹⁾

Το πρωτόκολλο της ευρωπαϊκής συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αphenός, και της Δημοκρατίας της Εσθονίας, αφετέρου, σχετικά με την αξιολόγηση της πιστότητας και την αποδοχή βιομηχανικών προϊόντων (PECA), το οποίο το Συμβούλιο αποφάσισε να συνάψει στις 14 Απριλίου 2003, αρχίζει να ισχύει την 1η Αυγούστου 2003, δεδομένου ότι οι διαδικασίες που προβλέπονται στο άρθρο 17 του πρωτοκόλλου ολοκληρώθηκαν στις 30 Ιουνίου 2003.

⁽¹⁾ ΕΕ L 120 της 15.5.2003, σ. 26.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 14ης Ιουλίου 2003

με αντικείμενο τη δέκατη τέταρτη τροποποίηση της απόφασης 2000/284/ΕΚ σχετικά με την κατάρτιση του καταλόγου των εγκεκριμένων κέντρων συλλογής σπέρματος για τις εισαγωγές σπέρματος ιπποειδών από τρίτες χώρες

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2003) 2365]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2003/540/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία αριθ. 92/65/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 13ης Ιουλίου 1992, που καθορίζει τους όρους υγειονομικού ελέγχου που διέπουν το εμπόριο και τις εισαγωγές στην Κοινότητα ζώων, σπέρματος, ωαρίων και εμβρύων που δεν υπόκεινται, όσον αφορά τους όρους υγειονομικού ελέγχου, στις ειδικές κοινοτικές ρυθμίσεις που αναφέρονται στο παράρτημα Α μέρος Ι της οδηγίας 90/425/ΕΟΚ ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1282/2002 της Επιτροπής ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 17 παράγραφος 3 στοιχείο β),

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Με την απόφαση 2000/284/ΕΚ της Επιτροπής ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 2003/243/ΕΚ ⁽⁴⁾, καταρτίστηκε ο κατάλογος των εγκεκριμένων κέντρων συλλογής σπέρματος για εισαγωγές σπέρματος ιπποειδών από τρίτες χώρες.
- (2) Οι αρμόδιες αρχές της Ουγγαρίας και του Μαρόκου ενημέρωσαν αρμοδίως την Επιτροπή σχετικά με την έγκριση, σύμφωνα με τις διατάξεις της οδηγίας 92/65/ΕΟΚ, ενός κέντρου συλλογής σπέρματος ιπποειδών αντιστοίχως.
- (3) Οι αρμόδιες αρχές των Ηνωμένων Πολιτειών Αμερικής ενημέρωσαν αρμοδίως την Επιτροπή σχετικά με την έγκριση, σύμφωνα με τις διατάξεις της οδηγίας 92/65/ΕΟΚ, πέντε επί πλέον κέντρων συλλογής σπέρματος ιπποειδών.

(4) Είναι σκόπιμο να τροποποιηθεί ο κατάλογος των εγκεκριμένων κέντρων βάσει των νέων στοιχείων που λήφθηκαν από την οικείες τρίτες χώρες και για λόγους σαφήνειας να υπογραμμισθούν οι τροποποιήσεις του παραρτήματος.

(5) Η απόφαση 2000/284/ΕΚ πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.

(6) Τα μέτρα τα προβλεπόμενα στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα της απόφασης 2000/284/ΕΚ αντικαθίσταται από το περιεχόμενο του παραρτήματος της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 14 Ιουλίου 2003.

Για την Επιτροπή

David BYRNE

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 268 της 14.9.1992, σ. 54.

⁽²⁾ ΕΕ L 187 της 16.7.2002, σ. 3.

⁽³⁾ ΕΕ L 94 της 14.4.2000, σ. 35.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 89 της 5.4.2003, σ. 26.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

«ANEXO — BILAG — ANHANG — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO — BIJLAGE — ANEXO — LIITE — BILAGA

1. Versión — Udgave — Fassung vom — Έκδοση — Version — Version — Versione — Versie — Versão — Tilanne — Version
2. Código ISO — ISO-kode — ISO-Code — Κωδικός ISO — ISO-code — Code ISO — Codice ISO — ISO-code — Código ISO — ISO-koodi — ISO-kod
3. Tercer país — Tredjeland — Drittland — Τρίτη χώρα — Third country — Pays tiers — Paese terzo — Derde land — País terceiro — Kolmas maa — Tredje land
4. Nombre del centro autorizado — Den godkendte stations navn — Name der zugelassenen Besamungsstation — Όνομα του εγκεκριμένου κέντρου — Name of approved centre — Nom du centre agréé — Nome del centro riconosciuto — Naam van het erkende centrum — Nome aprovado — Hyväksytyn aseman nimi — Hingsstationens namn
5. Dirección del centro autorizado — Den godkendte stations adresse — Anschrift der zugelassenen Besamungsstation — Διεύθυνση του εγκεκριμένου κέντρου — Address of approved centre — Adresse du centre agréé — Indirizzo del centro riconosciuto — Adres van het erkende centrum — Endereço aprovado — Hyväksytyn aseman osoite — Hingsstationens adress
6. Autoridad competente en materia de autorización — Godkendelsesmyndighed — Zulassungsbehörde — Εγκρίνουσα αρχή — Approving authority — Autorité d'agrément — Autorità che rilascia il riconoscimento — Autoriteit die de erkenning heeft verleend — Autoridade de aprovação — Hyväksyntäviranomaisen — Godkännandemyndighet
7. Número de autorización — Godkendelsesnummer — Registriernummer — Αριθμός έγκρισης — Approval number — Numéro d'agrément — Numero di riconoscimento — Registratienummer — Número de aprovação — Hyväksyntänumero — Godkännandennummer
8. Fecha de la autorización — Godkendelsesdato — Zulassungsdatum — Ημερομηνία έγκρισης — Approval date — Date d'agrément — Data di approvazione — Datum van erkenning — Data da aprovação — Hyväksyntäpäivä — Datum för godkännandet

1: 03/2003

2	3	4	5	6	7	8
AE	UNITED ARAB EMIRATES (®)					
AR	ARGENTINA	Haras El Atalaya	91 Cuartel 17 Arrecifes Buenos Aires	SENASA	I-E14 (Integral-Equino 14)	27.3.1998
AU	AUSTRALIA	Alabar Bloodstock Corporation	Koyuga (Near Echuca) Victoria 3622			
AU		Beef Breeding Services Qld DPI	Grindle Rd, Wacol Qld 4076			
AU		Kinnordy Stud Mr H. Schmorl	MS 465, Cambooya Qld 4358			

1: 03/2003						
2	3	4	5	6	7	8
AU		Equine Artificial Breeding Services "Lumeah"	Miriam Bentley Hume Highway Mullengandra NSW 2644	AQIS	NSW-AB-H-01	21.2.2001
AU		Equine Artificial Breeding Services "Alabar Bloodstock"	Alan Galloway Koyuga (near Echuca) Victoria 3622	AQIS	VIC-AB-H-01	30.10.2002
BB	BARBADOS ^(p)					
BG	BULGARIA					
BH	BAHRAIN ^(p)					
BM	BERMUDA ^(p)					
BO	BOLIVIA ^(p)					
BR	BRAZIL					
BY	BELARUS					
CA	CANADA	Ferme Canaco	89 Rang St-André St-Bernard de Lacolle Co. St-Jean, Quebec, J0J 1VO	CFIA	4-EQ-01	23.2.2000
CA		Amstrong Brothers	14709 Hurontario Street Inglewood Ontario, L0N 1K0	CFIA	5-EQ-01	12.2.1997
CA		Zorgwijk Stables Ltd	508 Mt Pleasant Road, R.R.2 Brantford Ontario, N3T 5L5	CFIA	5-EQ-02	6.4.1999
CA		Tara Hills Stud	13700 Mast Road, R.R.4 Port Perry Ontario, L9L 1B5	CFIA	5-EQ-03	26.1.2000
CA		Taylorlane Farm	R.R.#2 Orton Ontario, L0N 1N0	CFIA	5-EQ-04	13.1.2000

1: 03/2003						
2	3	4	5	6	7	8
CA		Earl Lennox	R.R.2 Orton Ontario, L0N 1N0	CFIA	5-EQ-05	15.3.2000
CA		Rideau Field Farm	756 Heritage Drive, R.R.4 Merrickville Ontario, K0G 1N0	CFIA	5-EQ-06	4.5.1998
CA		Glengate Farms	PO Box 220, 8343 Walker's Line Campbellville Ontario, L0P 1B0	CFIA	5-EQ-07	31.1.1995
CA		Gencor The Genetic Corporation	R.R.#5 Guelph Ontario, N1H 6J2	CFIA	5-EQ-08	10.1.1997
CA		Jou Veterinary Service	2409 Alps Road, R.R.1. Ayr Ontario, N0B 1E0	CFIA	5-EQ-09	30.10.2000
CA		AE Breeding Farm Dr Mike Zajac	19619 McGowan Road Mount Albert Ontario, L0G 1M0	CFIA	5-EQ-10	2.3.2000
CA		Equine Reproduction Services	Box 877 Turner Valley Alberta, L0G 1M0	CFIA	8-EQ-01	20.11.2000
CA		Maedowview Ilene Poole	23052 TWP Rd. 521 Sherwood Park Alberta, T8B 1G6	CFIA	8-EQ-02	1.2.2002
CH	SWITZERLAND	Eidgenössisches Gestüt/Haras fédéral/Instituto Federale dell'allevamento equino Avenches	CH-1580 Avenches	Bundesamt für Veterinärwesen	CH-AI-4E	13.2.1997
CH		Besamungsstation Pferd Gestüt Hanaya	Expohof CH-8165 Schleinikon	Bundesamt für Veterinärwesen	CH-AI-8E	6.5.1999
CL	CHILE					
CU	CUBA (P)					
CY	CYPRUS					
CZ	CZECH REPUBLIC					

1: 03/2003

2	3	4	5	6	7	8
DZ	ALGERIA					
EE	ESTONIA					
EG	EGYPT ^(β)					
FK	FALKLAND ISLANDS					
GL	GREENLAND					
HK	HONG KONG ^(β)					
HR	CROATIA					
HU	HUNGARY	Kabóka KFT	Tóth Árpád u. 2 8130 Enying	Ministry of Agriculture and Regional Development Animal Health and Food Control	HU 009L	2.4.2003
IL	ISRAEL					
IS	ICELAND	Gunnarsholt	Saedingastod Gunnarsholti 851 Hella	Iceland Veterinary Services	H001	20.12.1999
JO	JORDAN ^(β)					
JP	JAPAN ^(β)					
KG	KYRGYZSTAN ^(β)					
KR	REPUBLIC OF KOREA ^(β)					
KW	KUWAIT ^(β)					
LB	LEBANON ^(β)					
LI	LITHUANIA					
LV	LATVIA					
LY	LIBYA ^(β)					
MA	MOROCCO	Centre national d'insémination artificielle équine de Bouzniaka (CNIAEB)	BP 52 Benslimane 13100	Ministry of Agriculture and Rural Development	0102	27.3.2003

1: 03/2003						
2	3	4	5	6	7	8
MK ^(a)	FORMER YUGOSLAV REPUBLIC OF MACEDONIA					
MO	MACAO ^(b)					
MT	MALTA					
MU	MAURITIUS					
MY	MALAYSIA (PENINSULA) ^(b)					
MX	MEXICO	CEPROSEM Club Hípico "La Silla"	Monterrey Nuevo León	SAGARPA	02-19-05-96-E	2.8.2001
NZ	NEW ZEALAND	Animal Breeding Services Ltd.	3680 State Highway 3 RD2, Hamilton	MAF	NZSEQ-001	27.3.2002
NZ		Phoenician Stallion Collection Centre	75 Penrith Road RD2, Napier	MAF	NZSEQ-002	2.5.2002
OM	OMAN ^(b)					
PE	PERU ^(b)					
PL	POLAND					
PM	ST. PIERRE AND MIQUELON					
PY	PARAGUAY					
QA	QATAR ^(b)					
RO	ROMANIA					
RU	RUSSIA					
SA	SAUDI ARABIA ^(b)					
SG	SINGAPORE ^(b)					
SI	SLOVENIA					

1: 03/2003						
2	3	4	5	6	7	8
SK	SLOVAK REPUBLIC					
SY	SYRIA (®)					
TH	THAILAND (®)					
TN	TUNISIA					
UA	UKRAINE					
US	USA	The Old Place	PO Box 90 Mt Holly, AR 71758	APHIS	00AR001-EQS	19.7.2000
US		OS CEDROS, USA	8700 East Black Mountain Road Scottsdale, AZ 85262	APHIS	02AZ001-EQS	7.1.2002
US		Steve Cruse — Show Horses	29251 N. Hayden Road Scottsdale, AZ 85262	APHIS	02AZ002-EQS	28.1.2002
US		Happy Valley Quarter Horses	12970 East Court Street Mayer, AZ 86333		03AZ001-EQS	30.12.2002
US		Kellog Arabian Horse Center	3801 W. Temple Ave. Pomona, CA 71758	APHIS	97CA002-EQS	22.5.1997
US		Mariana Farm	Valley Center CA 92082	APHIS	98CA001-EQS	14.11.1997
US		Advanced Equine Reproduction	1145 Arroyo Mesa Rd. Solvang, CA 93463	APHIS	98CA002-EQS	12.8.1997
US		Pacific International Genetics	14300 Jackson Rd Sloughhouse, CA 95683	APHIS	98CA003-EQS	23.1.1998
US		Alamo Pintado Equine Clinic	2501 Santa Barbara Ave. Los Olivos, CA 93441	APHIS	98CA004-EQS	23.2.1998
US		Anaheim Hills Saddle Club	6352 E. Nohl Ranch Rd. Anaheim, CA 92807	APHIS	98CA005-EQS	23.3.1998
US		Valley Oak Ranch	10940 26 Mile Road Oakdale, CA 95361	APHIS	99CA006-EQS	2.4.1999
US		Jeff Oswood Stallion Station	21860 Ave. 160 Porterville, CA 93257	APHIS	99CA007-EQS	8.4.1999

1: 03/2003						
2	3	4	5	6	7	8
US		Magness Racing Ventures	4050 Casey Ave. Santa Ynez, CA 93460	APHIS	00CA008-EQS	10.12.1999
US		Crawford Stallion Services	34520 DePortola Temecula, CA 92592	APHIS	00CA010-EQS	20.1.2000
US		Exclusively Equine Reproduction	28753 Valley Center Rd Temecula, CA 92082	APHIS	00CA011-EQS	2.3.2000
US		Santa Lucia Farms	1924 W. Hwy 154 Santa Ynez, CA 93460	APHIS	01CA012-EQSE	16.2.2001
US		Specifically Equine Veterinary Service	910 W. Hwy 246 Buellton, CA 93427	APHIS	01CA013-EQS	20.5.1997
US		Bishop Lane Farms	5525 Volkerts Rd Sabastopol, CA 95472	APHIS	01CA014-EQS	19.3.2001
US		Hunter Stallion Station	10163 Badger Creek Lane Wilton, CA 95693	APHIS	02CA016-EQS	14.2.2002
US		Pacific International Genetics	25725 68th Ave Los Mollinos, CA 96055	APHIS	03CA017-EQS	21.2.2003
US		Winner's Circle Equine Clinic, Inc.	39185 Diamond Valley Road Hemet, CA 92543	APHIS	03CA020-EQS	12.3.2003
US		Bradford Quarter Horses	24860 N. Tully Rd, Acampo, CA 95220	APHIS	03CA021-EQS	15.3.2003
US		Colorado State University Equine Reproduction Center	3194 Rampart Road Fort Collins, CO 80523	APHIS	02CO001-EQS	13.2.2002
US		Candlewood Equine	2 Beaver Pond Lane Bridgewater, CT 06752	APHIS	00CT001-EQS	1.3.2000
US		Windbank Farm	1620 Choptank Road Middletown, DE 19075	APHIS	01DE001-EQS	7.6.2001

1: 03/2003						
2	3	4	5	6	7	8
US		Peterson & Smith Reproduction Center	15107 S.E. 47th Ave. Summerfield, FL 34491	APHIS	00FL001-EQS	10.1.2000
US		Silver Maple Farm	6621 Daniels Road Naples, FL 34109	APHIS	00FL002-EQS	26.1.2000
US		University of Florida College of Veterinary Medicine	2015 SW 16th Avenue Gainesville, FL 32601	APHIS	01FL003-EQS	15.5.2001
US		Char-o-lot Ranch	34750 Hw. 70 Myakka City, FL 34251	APHIS	03FL004-EQS	15.1.2003
US		Double L Quarter Horse	1881 E. Berry Road Cedar Rapids, IA 52403	APHIS	96IA001-EQS	2.1.1996
US		Jim Dudley Quarter Horses	Rt. 1, Box 137 Latimer, IA 50452	APHIS	98IA002-EQS	26.5.1998
US		Grandview Farms	123 West 200 South Huntington, IN 46750	APHIS	99IN001-EQS	16.12.1999
US		Ed Mulick	4333 Straightline Pike Richmond, IN 47347	APHIS	00IN002-EQS	13.3.2000
US		Gumz Farms Quarter Horses	7491 S 100 W North Judson, IN 46366	APHIS	00IN003-EQS	3.7.2000
US		White River Equine Centre	707 Edith Ave. Noblesville, IN 46060	APHIS	01IN004-EQS	15.3.2001
US		Meadowbrook Farms	3400 S. 143rd Street East Wichita, KS 67232	APHIS	01KS001-EQS	28.2.2001
US		Kentuckiana Farm	PO Box 11743 Lexington, KY 40577	APHIS	97KY001-EQS	16.10.1997

1: 03/2003						
2	3	4	5	6	7	8
US		Castleton Farm	2469 Iron Works Pike PO Box 11889 Lexington, KY 40511	APHIS	98KY002-EQS	13.8.1998
US		Autumn Lane Farm	371 Etter Lane Georgetown, KY 40324	APHIS	01KY001-EQS	19.10.2001
US		Hamilton Farm	66 Woodland Mead PO Box 2639 South Hamilton, MA 01982	APHIS	98MA001-EQS	30.3.1998
US		Select Breeders Service, Inc.	1088 Nesbitt Road Colora, MD 21917	APHIS	98MD001-EQS	3.11.1997
US		Imperial Egyptian Stud	2642 Mt. Carmel Road, Parkton, MD 21120	APHIS	00MD002-EQS	18.7.2000
US		Harris Paints	27720 Possum Hill Road Federalsburg, MD 21632	APHIS	00MD003-EQS	25.9.2000
US		Midwest Station II	16917 70th St. NE Elk River, MN 55330	APHIS	00MN001-EQS	16.5.2000
US		Anoka Equine Veterinary Services	16445 NE 70th St. Elk River, MN 55330	APHIS	01MN001-EQS	17.12.2001
US		Cedar Ridge Arabians	20335 Sawmill Rd Jordan, MN 55352	APHIS	03MN001-EQS	25.9.2001
US		Schemel Stables Collection Facility	986 PCR, Co. Rd. 810 Perryville, MO 63775	APHIS	99MO001-EQS	15.12.1999
US		Equine Reproduction Facility	137 Speaks Road Advance, NC 27006	APHIS	97NC001-EQS	21.8.1997
US		Walnridge Farm, Inc.	Hornerstown-Arneytown Road Cream Ridge, NJ 08514	APHIS	96NJ003-EQS	14.8.1996
US		Cedar Lane Farm	40 Lambertville Headquarters Rd Lambertville, NJ 08530	APHIS	96NJ004-EQS	4.9.1996
US		Peretti's Farm	Route 526, Box 410 Cream Ridge, NJ 08514	APHIS	97NJ005-EQS	17.3.1997

1: 03/2003						
2	3	4	5	6	7	8
US		Kentuckiana Farm of NJ	18 Archertown Road New Egypt, NJ 08533	APHIS	99NJ006-EQS	30.7.1999
US		Southwind Farm	29 Burd Road, Pennington, NJ 08534	APHIS	00NJ007-EQS	13.7.2000
US		Blue Chip Farm	807 Hogagherburgh Road Wallkill, NY 12589	APHIS	96NY001-EQS	31.8.2000
US		Sunny Gables Farm	282 Rt. 416 Montgomery, NY 12549	APHIS	00NY002-EQS	24.7.2000
US		Strawberry Banks Farm	1181 Quaker Rd. E. Aurora, NY 14052	APHIS	03NY003-EQS	24.1.2003
US		Autumn Lane Farm	7901 Panhandle Road Newark, OH 43056	APHIS	99OH001-EQS	19.5.1999
US		Good Version	5224 Dearth Road Springboro, OH 45062	APHIS	01OH001-EQS	3.8.2001
US		DeGraff Stables	2734 N.E. Catawba Rd. Port Clinton, Ohio 43452	APHIS	03OH001-EQS	14.4.2003
US		Paws UP Quarter Horses	Route 1, Box 43-1 Purcell, OK 73080	APHIS	00OK002-EQS	11.4.2000
US		Bryant Ranch	11777 NW Oak Ridge Rd. Yamhill, OR 97148	APHIS	98OR001-EQS	19.2.1998
US		Honalee Equine Semen Collection Facility	14005 SW Tooze Road Sherwood, OR 97140	APHIS	99OR001-EQS	26.10.1999
US		Kosmos Horse Breeders	372 Littlestown Road Littlestown, PA 17340	APHIS	97PA001-EQS	19.3.1997
US		Hanover Shoe Farm	Route 194 South PO Box 339 Hanover, PA 17331	APHIS	97PA002-EQS	28.3.1997
US		Nandi Veterinary Associates	3244 West Sieling Road New Freedom, PA 17349	APHIS	97PA003-EQS	22.9.1997
US		Cryo-Star International	223 Old Philadelphia Pike Douglassville, PA 19518	APHIS	01PA005-EQS	29.5.2001

1: 03/2003						
2	3	4	5	6	7	8
US		Hempt Farms	250 Hempt Road Mechanicsburg, PA 17050	APHIS	01PA006-EQS	16.8.2001
US		Babcock Ranch Semen Collection Center	Rt. 2, Box 357 Gainsville, TX 76240	APHIS	97TX001-EQS	2.6.1997
US		Select Breeders	Rt. 3, Box 196 Aubrey, TX 76227	APHIS	97TX002-EQS	1.2.1997
US		Floyd Moore Ranch	Route 2, Box 293 Huntsville, TX 77340	APHIS	98TX003-EQS	12.5.1998
US		Bluebonnet Farm	746 FM 529 Bellville, TX 77418	APHIS	00TX007-EQS	25.1.2000
US		Alpha Equine Breeding Center	2301 Boyd Road Granbury, TX 76049	APHIS	00TX008-EQS	28.2.2000
US		Joe Landers Breeding Facility	4322 Tintop Road Weatherford, TX 76087	APHIS	00TX010-EQS	11.4.2000
US		Willow Tree Farm	10334 Strittmatter Pilot Point, TX 76258	APHIS	00TX011-EQS	28.4.2000
US		Green Valley Farm	3952 PR 2718 Aubrey, TX 76227	APHIS	00TX012-EQS	28.4.2000
US		6666 Ranch	PO Box 130 Guthrie, TX 79236	APHIS	00TX013 -EQS	17.10.2000
US		Michael Byatt Arabians	7716 Red Bird Road New Ulm, TX 78950	APHIS	00TX014-EQSE	9.11.2000
US		DLR Ranch	5301 FM 1885 Weatherford, TX 76088	APHIS	01TX015A-EQSE	7.2.2001
US		RB Quarter Horse	1346 Prarie Grove Rd Valley View, TX 76272	APHIS	01TX017-EQS	22.10.2001
US		LKA, Inc.	360 Leea Lane Weatherford, TX 76087	APHIS	01TX018-EQS	6.11.2001

1: 03/2003						
2	3	4	5	6	7	8
US		Bullard Farms	250 Shady Oak Dr. Weatherford, TX 76087	APHIS	02TX018-EQS	18.1.2002
US		Watkins Equine Breeding Center	453 McCarthy Weatherford, TX 76088	APHIS	02TX019-EQS	8.2.2002
US		Arabians LTD, Inc.	8459 Rock Creek Rd. Waco, TX 76708	APHIS	02TX020-EQS	26.2.2002
US		Tommy Manion, Inc.	PO Box 94 Aubrey, TX 76207	APHIS	02TX021-EQS	21.3.2002
US		Kedon Farms	2357 Advance Weatherford, TX 76088	APHIS	02TX022-EQS	18.4.2002
US		Crosby Farms	8459 FM 455E Pilot Point, TX 76258	APHIS	02TX023-EQS	27.6.2002
US		Gresham Veterinary Hospital	11187 CR 168 Tyler, TX 75703	APHIS	03TX001-EQS	29.1.2003
US		Roanoke AI Labs, Inc.	8535 Martin Creek Road Roanoke, VA 20401	APHIS	96VA001-EQS	14.11.1996
US		Commonwealth Equine Reproduction Center	16078 Rockets Mill Road Doswell, VA 23047	APHIS	00VA002-EQS	9.8.2000
US		Equine Reproduction Concepts	111 Hackleys Mill Road Amissville, VA 20106	APHIS	02VA003-EQS	12.11.2002
US		Hass Quarter Horses	W9821 Hwy 29 Shawano, WI 54166	APHIS	97WI001-EQS	29.5.1997
US		Battle Hill Farm	HC 40, Box 9 Lewisburg, WV 24901	APHIS	01WV001	13.11.2001
US		Snowy Range Ranch	251 Mandel Lane Laramie, WY 82070	APHIS	01WY001-EQS	1.2.2001

1: 03/2003

2	3	4	5	6	7	8
UY	URUGUAY					
ZA	SOUTH AFRICA ^(β)					

^(α) Código provisional que no afecta a la denominación definitiva del país que será asignada cuando concluyan las negociaciones actualmente en curso en las Naciones Unidas — Foreløbig kode, som ikke foregriber den endelige betegnelse af landet, der skal tildeles, når de igangværende forhandlinger i FN er afsluttet — Provisorischer Code, der in nichts der endgültigen Bezeichnung des Landes vorgreift, die bei Schlussfolgerung der momentan laufenden Verhandlungen in diesem Zusammenhang im Rahmen der Vereinten Nationen genehmigt wird — Προσωρινός κωδικός που δεν επηρεάζει τον οριστικό τίτλο της χώρας που θα δοθεί μετά την περάτωση των διαπραγματεύσεων που πραγματοποιούνται επί του παρόντος στα Ηνωμένα Έθνη — Provisional code that does not affect the definitive denomination of the country to be attributed after the conclusion of the negotiations currently taking place in the United Nations — Code provisoire ne préjugeant pas de la dénomination définitive du pays qui sera arrêtée à l'issue des négociations en cours dans le cadre des Nations unies — Codice provvisorio senza effetti sulla denominazione definitiva del paese che sarà attribuita dopo la conclusione dei negoziati in corso presso le Nazioni Unite — Voorlopige code die geen gevolgen heeft voor de definitieve benaming die aan het land wordt gegeven op grond van de onderhandelingen die momenteel in het kader van de Verenigde Naties worden gevoerd — Código provisório que não afecta a denominação definitiva do país a ser atribuída após a conclusão das negociações actualmente em curso nas Nações Unidas — Väliaikainen koodi, joka ei vaikuta maan lopulliseen nimeen, joka annetaan tällä hetkellä Yhdistyneissä Kansakunnissa meneillään olevien neuvottelujen päätteeksi — Provisorisk kod som inte påverkar det slutgiltiga landsnamnet som skall anges när de pågående förhandlingarna i Förenta Nationerna slutförts.

^(β) Sólo espermia procedente de caballos registrados — Kun sæd fra registrerede heste — Nur Samen von registrierten Pferden — Μόνο σπέρμα που συλλέχθηκε από καταγεγραμμένους ίππους — Only semen collected from registered horses — Sperme provenant de chevaux enregistrés uniquement — Solamente sperma raccolto da cavalli registrati — Enkel sperma verzameld van geregistreerde paarden — Apenas sêmen colhido de cavalos registrados — Ainoastaan rekisteröidyistä hevosista kerätty siemenneste — Bara sperma insamlad från registrerade hästar»

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 17ης Ιουλίου 2003

τροποποιητική των αποφάσεων 92/260/ΕΟΚ, 93/197/ΕΟΚ και 97/10/ΕΚ, όσον αφορά την προσωρινή εισδοχή και εισαγωγές στην Ευρωπαϊκή Ένωση απογραμμένων ίππων από Νότιο Αφρική

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2003) 1212]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2003/541/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 90/426/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 1990, σχετικά με τους όρους υγειονομικού ελέγχου που διέπουν τη διακίνηση των ιπποειδών και τις εισαγωγές προέλευσης τρίτων χωρών ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 2002/160/ΕΚ ⁽²⁾ της Επιτροπής, και ιδίως το άρθρο 12 παράγραφος 2, το άρθρο 13 παράγραφος 2 και τα άρθρα 14, 15, 16 και 19 σημείο i),

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η απόφαση 92/260/ΕΟΚ ⁽³⁾ της Επιτροπής, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 2002/635/ΕΚ ⁽⁴⁾, ορίζει τους υγειονομικούς όρους και την υγειονομική πιστοποίηση που απαιτούνται για την προσωρινή εισδοχή καταχωρημένων ίππων.
- (2) Η απόφαση 93/197/ΕΟΚ ⁽⁵⁾ της Επιτροπής, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 2002/841/ΕΚ ⁽⁶⁾, ορίζει τους υγειονομικούς όρους και την υγειονομική πιστοποίηση που απαιτούνται για την εισαγωγή εγγεγραμμένων ιπποειδών και ιπποειδών για την αναπαραγωγή και κρεατοπαραγωγή.
- (3) Το παράρτημα I της απόφασης 97/10/ΕΚ της Επιτροπής, της 12ης Δεκεμβρίου 1996, για την τροποποίηση της απόφασης 79/542/ΕΟΚ και των αποφάσεων 92/160/ΕΟΚ, 92/260/ΕΟΚ και 93/197/ΕΟΚ της Επιτροπής σχετικά με την προσωρινή εισδοχή και τις εισαγωγές στην Κοινότητα εγγεγραμμένων σε μητρώα ίππων από τη Νότια Αφρική ⁽⁷⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 2001/622/ΕΚ ⁽⁸⁾, προβλέπει συμπληρωματικές διασφαλίσεις που ισχύουν για τη διάκριση σε περιφέρειες της Νότιας Αφρικής όσον αφορά τις εισαγωγές απογραμμένων ίππων στην Ευρωπαϊκή Ένωση.
- (4) Οι συμπληρωματικές αυτές διασφαλίσεις απαιτούν συγκεκριμένο χρονικό διάστημα διαμονής απογραμμένων ίππων σε ζώνη απαλλαγμένη από αφρικανική πανώλη των ίππων και καθορίζουν όρους υπό τους οποίους οι απογραμμένοι ίπποι οι οποίοι πρόκειται να μεταφερθούν αεροπορικώς προς την

Ευρωπαϊκή Ένωση πρέπει να μεταφέρονται στον αερολιμένα ο οποίος βρίσκεται στη ζώνη επιτήρησης υπό συνθήκες προστασίας κατά φορέων.

- (5) Λαμβανομένης υπόψη της απαιτούμενης απομόνωσης σε εγκεκριμένο και προστατευόμενο κατά φορέων σταθμό απομόνωσης, φαίνεται δικαιολογημένο να απαιτηθεί το ίδιο ελάχιστο χρονικό διάστημα διαμονής στη ζώνη την απαλλαγμένη από αφρικανική πανώλη των ιπποειδών για απογραμμένους ίππους σε προσωρινή εισδοχή και που έχουν εισαχθεί στην Ευρωπαϊκή Ένωση.
- (6) Λόγω μεταβολών στα προγράμματα δρομολογίων των αεροπορικών εταιριών, η μεταφορά απογραμμένων ίππων σε συνήθη φορτηγά αεροσκάφη φαίνεται αδύνατη, οπότε ως μόνη πραγματιστική εναλλακτική λύση απομένει η μεταφορά απογραμμένων ίππων θαλασσίως.
- (7) Είναι αναγκαίος ο καθορισμός των όρων υπό τους οποίους απογραμμένοι ίπποι είναι δυνατόν να μεταφέρονται χωρίς κίνδυνο για την υγεία των ζώων αυτών κατά τη διάρκεια του θαλάσσιου ταξιδιού από το λιμένα Κέιπ Τάουν στην ελεύθερη ζώνη σε λιμένα της Κοινότητας εγκεκριμένο ως σταθμό μεθοριακού ελέγχου σύμφωνα με τις διατάξεις της οδηγίας 91/496/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 15ης Ιουλίου 1991, για τον καθορισμό των βασικών αρχών σχετικά με την οργάνωση των κτηνιατρικών ελέγχων σε ζώα προέλευσης τρίτων χωρών που εισάγονται στην Κοινότητα και περί τροποποίησης των οδηγιών 89/662/ΕΟΚ, 90/425/ΕΟΚ και 90/675/ΕΟΚ ⁽⁹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 96/43/ΕΚ ⁽¹⁰⁾.
- (8) Οι αποφάσεις 92/260/ΕΟΚ, 93/197/ΕΟΚ και 97/10/ΕΚ πρέπει να τροποποιηθούν αναλόγως.
- (9) Τα μέτρα τα προβλεπόμενα στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Στο παράρτημα II της απόφασης 92/260/ΕΟΚ το ζωοϋγειονομικό πιστοποιητικό ΣΤ αντικαθίσταται από το κείμενο του παραρτήματος I της παρούσας απόφασης.

⁽¹⁾ ΕΕ L 224 της 18.8.1990, σ. 42.⁽²⁾ ΕΕ L 53 της 23.2.2002, σ. 37.⁽³⁾ ΕΕ L 130 της 15.5.1992, σ. 67.⁽⁴⁾ ΕΕ L 206 της 3.8.2002, σ. 20.⁽⁵⁾ ΕΕ L 86 της 6.4.1993, σ. 16.⁽⁶⁾ ΕΕ L 287 της 25.10.2002, σ. 42.⁽⁷⁾ ΕΕ L 3 της 7.1.1997, σ. 9.⁽⁸⁾ ΕΕ L 216 της 10.8.2001, σ. 26.⁽⁹⁾ ΕΕ L 268 της 24.9.1991, σ. 56.⁽¹⁰⁾ ΕΕ L 162 της 1.7.1996, σ. 1.

Άρθρο 2

Στο παράρτημα II της απόφασης 93/197/ΕΟΚ το ζωοϋγειονομικό πιστοποιητικό ΣΤ αντικαθίσταται από το κείμενο του παραρτήματος II της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 3

Η απόφαση 97/10/ΕΚ τροποποιείται ως εξής:

1. Το παράρτημα I τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα III της παρούσας απόφασης.
2. Το κείμενο του παραρτήματος IV της παρούσας απόφασης προστίθεται ως παράρτημα IV.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 17 Ιουλίου 2003.

Για την Επιτροπή

David BYRNE

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

«—ΣΤ—»

ΥΓΕΙΟΝΟΜΙΚΟ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ

για την προσωρινή εισδοχή απογραμμένων ίππων στο έδαφος της Ευρωπαϊκής Ένωσης από Νότιο Αφρική για χρονικό διάστημα μικρότερο των 90 ημερών

Αριθ. πιστοποιητικού:

Τρίτη χώρα αποστολής ⁽¹⁾:

Αρμόδιο υπουργείο:

I. Ταυτοποίηση του ίππου

α) Αριθ. εγγράφου ταυτοποίησης (διαβατήριο):

β) Επικυρώθηκε από:

(Ονομασία αρμόδιας αρχής)

II. Προέλευση και προορισμός του ίππου

Ο ίππος πρόκειται να σταλεί από:

(Τόπος εξαγωγής)

απευθείας στ.:

(Κράτος μέλος και τόπος προορισμού)

αεροπορικώς ⁽³⁾:

(Αριθμός πτήσης)

ή

με πλοίο ⁽³⁾:

(Όνομα πλοίου)

Επωνυμία (Όνομα) και διεύθυνση αποστολέα:

.....

Επωνυμία (Όνομα) και διεύθυνση παραλήπτη:

.....

III. Υγειονομικές πληροφορίες

Ο υπογραφόμενος εντεταλμένος κτηνίατρος τ.

(Όνομα χώρας)

πιστοποιώ ότι ο ανωτέρω περιγραφόμενος ίππος:

α) προέρχεται από χώρα όπου δηλώνονται υποχρεωτικά οι ακόλουθες νόσοι: αφρικανική πανώλη των ιπποειδών, δουρίνη, μάλις, εγκεφαλομυελίτιδα των ιπποειδών όλων των τύπων συμπεριλαμβανομένης της εγκεφαλομυελίτιδας Βενεζουέλας των ιπποειδών, λοιμώδης αναιμία των ιπποειδών, φυσαλιδώδης στοματίτιδα, λύσσα, άνθρακας·

β) υποβλήθηκε σήμερα σε εξέταση και δεν παρουσιάζει κλινικά συμπτώματα νόσου ⁽²⁾·

γ) δεν προορίζεται για σφαγή στο πλαίσιο εθνικού προγράμματος εξάλειψης μολυσματικής ή λοιμώδους νόσου·

δ) έχει διαμείνει επί 60 ημέρες αμέσως πριν την εξαγωγή σε εκμεταλλεύσεις υπό κτηνιατρική επίβλεψη:

— στο έδαφος της χώρας αποστολής ⁽¹⁾,

και

— σε κράτος μέλος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, εάν έχει εισαχθεί στη χώρα αποστολής ⁽¹⁾ απευθείας από κράτος μέλος της Ευρωπαϊκής Ένωσης ⁽³⁾,

και

- στο έδαφος τρίτης χώρας ⁽¹⁾ εγκεκριμένης για προσωρινή εισδοχή ή μόνιμες εισαγωγές στην Ευρωπαϊκή Ένωση απογυμνωμένων ίππων, εάν εισήχθη απευθείας στη χώρα αποστολής ⁽¹⁾ υπό όρους τουλάχιστον τόσο αυστηρούς όσο αυτοί που απαιτούνται για προσωρινή εισδοχή ή μόνιμες εισαγωγές απογυμνωμένων ίππων από την οικεία τρίτη χώρα απευθείας στην Ευρωπαϊκή Ένωση ⁽³⁾,

και

έχει διέλθει την απομόνωση πριν την εξαγωγή κατά τις τελευταίες 40 ημέρες αμέσως πριν από την εξαγωγή από..... ⁽²⁾ έως..... ⁽²⁾ σε εγκεκριμένο σταθμό απομόνωσης στ....., υπό τους ακόλουθους όρους:

- i) ο ίππος διέμεινε μόνιμα υπό συνθήκες προστασίας κατά φορέων ⁽³⁾·

ή

- ii) ο ίππος απομονώθηκε στους προστατευόμενους κατά φορέων στάβλους τουλάχιστον δύο ώρες πριν από τη δύση του ηλίου έως δύο ώρες μετά την ανατολή του ηλίου την επόμενη ημέρα και πραγματοποιήθηκε άσκηση υπό εντεταλμένη κτηνιατρική επίβλεψη, μετά την εφαρμογή αποτελεσματικών εντομοαπωθητικών πριν την απομάκρυνση από τους στάβλους και σε αυστηρή απομόνωση από ιπποειδή που δεν προετοιμάζονται για εξαγωγή υπό όρους τουλάχιστον τόσο αυστηρούς όσο αυτοί που απαιτούνται για προσωρινή εισδοχή ή εισαγωγές στην Ευρωπαϊκή Ένωση ⁽³⁾·

- ε) προέρχεται από έδαφος χώρας ⁽¹⁾ στην οποία:

- i) κατά τη διάρκεια των τελευταίων δύο ετών δεν έχει εμφανιστεί εγκεφαλομυελίτιδα Βενεζουέλας των ιπποειδών·
 ii) κατά τη διάρκεια των τελευταίων έξι μηνών δεν έχει εμφανιστεί δουρίνη·
 iii) κατά τη διάρκεια των τελευταίων έξι μηνών δεν έχει εμφανιστεί μάλις·
 iv) κατά τη διάρκεια των τελευταίων έξι μηνών δεν έχει εμφανιστεί φουσαλιδώδης στοματίτιδα ⁽³⁾·

ή

υποβλήθηκε σε εξέταση με λήψη δείγματος αίματος εντός των 21 ημερών από την εξαγωγή, στις..... ⁽²⁾, με δοκιμή εξουδετέρωσης ιού για φουσαλιδώδη στοματίτιδα, με αρνητικό αποτέλεσμα υπό αραιώση 1 προς 12 ⁽³⁾ ⁽⁴⁾·

- ν) σε περίπτωση μη ευνουχισμού αρσενικού ζώου ηλικίας άνω των 180 ημερών:

1. είτε δεν έχει αρμοδίως καταγραφεί κατά τη διάρκεια των τελευταίων έξι μηνών ⁽³⁾ ιογενής αρτηρίτιδα των ιπποειδών,

είτε

2. το ζώο υποβλήθηκε σε εξέταση:

- είτε με δείγμα αίματος που ελήφθη εντός των 21 ημερών από την εξαγωγή, στις..... ⁽²⁾, με δοκιμή εξουδετέρωσης ιού για ιογενή αρτηρίτιδα των ιπποειδών υπό αραιώση 1 προς 4 με αρνητικό αποτέλεσμα ⁽³⁾ ⁽⁴⁾,

είτε

- κλάσμα του συνόλου του σπέρματος του ίππου που ελήφθη, εντός 21 ημερών από την εξαγωγή, στις..... ⁽²⁾ υποβλήθηκε σε εξέταση με αρνητικό αποτέλεσμα με δοκιμή απομόνωσης ιού για ιογενή αρτηρίτιδα των ιπποειδών ⁽³⁾ ⁽⁴⁾,

είτε

3. το ζώο εμβολιάστηκε στις..... ⁽²⁾ κατά της ιογενούς αρτηρίτιδας των ιπποειδών υπό εντεταλμένη κτηνιατρική επίβλεψη με εμβόλιο εγκεκριμένο από την αρμόδια αρχή σύμφωνα με τα ακόλουθα προγράμματα αρχικού εμβολιασμού και επανεμβολιάστηκε σε τακτά διαστήματα ⁽³⁾ ⁽⁴⁾.

Προγράμματα αρχικού εμβολιασμού κατά της ιογενούς αρτηρίτιδας των ιπποειδών:

Οδηγίες: Διαγράφονται προγράμματα εμβολιασμού που δεν αφορούν το ανωτέρω περιγραφόμενο ζώο.

- α) Διεξήχθη εμβολιασμός την ημέρα που ελήφθη δείγμα αίματος το οποίο στη συνέχεια αποδείχθηκε αρνητικό σε δοκιμή απομόνωσης ιού για ιογενή αρτηρίτιδα των ιπποειδών υπό αραιώση 1 προς 4.
 β) Διεξήχθη εμβολιασμός κατά τη διάρκεια περιόδου απομόνωσης που δεν υπερέβαινε τις 15 ημέρες υπό εντεταλμένη κτηνιατρική επίβλεψη, με έναρξη την ημέρα που ελήφθη δείγμα αίματος το οποίο στη συνέχεια υποβλήθηκε σε εξέταση κατά τη διάρκεια της περιόδου αυτής με αρνητικό αποτέλεσμα σε δοκιμή εξουδετέρωσης ιού για ιογενή αρτηρίτιδα των ιπποειδών υπό αραιώση 1 προς 4.
 γ) Διεξήχθη εμβολιασμός όταν το ζώο είχε ηλικία 180 έως 270 ημερών, κατά τη διάρκεια περιόδου απομόνωσης υπό εντεταλμένη κτηνιατρική επίβλεψη. Κατά τη διάρκεια της περιόδου απομόνωσης ελήφθησαν δύο δείγματα αίματος τουλάχιστον με 10 ημέρες διαφορά για τα οποία αποδείχθηκε σταθερός ή φθίνων τίτλος αντισωμάτων σε δοκιμή εξουδετέρωσης ιού για ιογενή αρτηρίτιδα των ιπποειδών.

- στ) δεν προέρχεται από έδαφος χώρας ⁽¹⁾ που θεωρείται, σύμφωνα με την κοινοτική νομοθεσία, ως προσβλημένη από αφρικανική πανώλη των ιπποειδών και:
- είτε δεν είχε εμβολιασθεί κατά της αφρικανικής πανώλης των ιπποειδών ⁽³⁾,
 - είτε
 - εμβολιάστηκε κατά της αφρικανικής πανώλης των ιπποειδών στις..... ⁽⁵⁾, όχι περισσότερο από 24 μήνες και τουλάχιστον 80 ημέρες πριν από την προ της εξαγωγής απομόνωση, με χορήγηση καταχωρημένου εμβολίου όπως ορίζεται από τον παρασκευαστή του εμβολίου ⁽³⁾ ⁽⁴⁾.
- ζ) δεν προέρχεται από εκμετάλλευση η οποία έχει υποβληθεί σε απαγόρευση για υγειονομικά αίτια υπό τις ακόλουθες προϋποθέσεις:
- i) εφόσον δεν εσφάγησαν όλα τα ζωικά είδη τα ευπαθή στη νόσο τα οποία βρίσκονταν στην εκμετάλλευση, η απαγόρευση διήρκεσε επί:
 - έξι μήνες, στην περίπτωση εγκεφαλομυελίτιδας των ιπποειδών, με έναρξη κατά την ημερομηνία κατά την οποία εσφάγησαν τα ιπποειδή που έπασχαν από τη νόσο,
 - χρονικό διάστημα που απαιτείται για να διεξαχθούν δύο δοκιμές Coggins με αρνητικά αποτελέσματα, σε διάστημα τριών μηνών μεταξύ τους, στα ζώα που απέμειναν μετά τη σφαγή των προσβλημένων ζώων, στην περίπτωση λοιμώδους αναίμιας,
 - έξι μήνες, στην περίπτωση φυσαλιδώδους στοματίτιδας,
 - ένα μήνα από το τελευταίο καταγραφέν περιστατικό, στην περίπτωση λύσσας,
 - 15 ημέρες από το τελευταίο καταγραφέν περιστατικό, στην περίπτωση άνθρακα.
 - ii) εφόσον εσφάγησαν όλα τα ζώα ειδών ευπαθών στη νόσο τα οποία βρίσκονταν στην εκμετάλλευση, η απαγόρευση διήρκεσε 30 ημέρες, ή 15 ημέρες στην περίπτωση άνθρακα, με έναρξη την ημέρα κατά την οποία, μετά τη θανάτωση των ζώων, ολοκληρώθηκε ικανοποιητικά η απολύμανση των εγκαταστάσεων.
- η) απ' όσα μπορώ να γνωρίζω και σύμφωνα με τη δήλωση του ιδιοκτήτη ή εκπροσώπου του, δεν ήλθε σε επαφή με ζώα που παρουσιάζουν κλινικά συμπτώματα μολυσματικής ή λοιμώδους νόσου που μεταδίδεται στα ιπποειδή κατά τη διάρκεια των 15 ημερών πριν από την προ της εξαγωγής απομόνωση.
- θ) υποβλήθηκε στις ακόλουθες εξετάσεις που διεξήχθησαν με αρνητικά αποτελέσματα σε δείγματα αίματος που ελήφθησαν, εντός 21 ημερών από την εξαγωγή, στις..... ⁽⁴⁾ ⁽⁵⁾:
- δοκιμή Coggins για λοιμώδη αναίμία των ιπποειδών,
 - δοκιμή σύνδεσης συμπληρώματος για δουρίνη υπό αραιώση 1 προς 5.
- i) υποβλήθηκε σε εξέταση για αφρικανική πανώλη των ιπποειδών όπως περιγράφεται στο παράρτημα Δ της οδηγίας αριθ. 90/426/ΕΟΚ σε δύο περιπτώσεις, σε δείγματα αίματος που ελήφθησαν με χρονική διαφορά μεταξύ 21 και 30 ημερών στις..... ⁽⁵⁾ και στις..... ⁽⁵⁾, εκ των οποίων το δεύτερο ελήφθη εντός 10 ημερών από την εξαγωγή:
- είτε με αρνητικές αντιδράσεις, εφόσον δεν είχε εμβολιαστεί ⁽³⁾ ⁽⁴⁾,
 - είτε
 - χωρίς αύξηση του τίτλου αντισωμάτων, εφόσον είχε εμβολιαστεί ⁽³⁾ ⁽⁴⁾.
- ia) υποβλήθηκε σε δοκιμή ELISA για εγκεφάλωση των ιπποειδών σε δύο περιπτώσεις, οι οποίες διεξήχθησαν σε δείγματα αίματος που ελήφθησαν με χρονική διαφορά μεταξύ 21 και 30 ημερών στις..... ⁽⁵⁾ και στις..... ⁽⁵⁾, εκ των οποίων το δεύτερο ελήφθη εντός των 10 ημερών από την εξαγωγή:
- είτε με αρνητικές αντιδράσεις ⁽³⁾ ⁽⁴⁾,
 - είτε
 - χωρίς αύξηση του τίτλου αντισωμάτων ⁽³⁾ ⁽⁴⁾.

IV. Ο ίππος θα αποσταλεί απευθείας από το σταθμό απομόνωσης

- a) είτε στον αερολιμένα υπό συνθήκες προστασίας κατά φορέων και θα αποσταλεί στο κράτος μέλος της Ευρωπαϊκής Ένωσης χωρίς να έλθει σε επαφή με άλλα ιπποειδή που δεν συνοδεύονται από κοινοτικό πιστοποιητικό είτε για μόνιμες εισαγωγές είτε για προσωρινή εισδοχή και θα μεταφερθεί με αεροσκάφος το οποίο θα έχει υποβληθεί σε καθαρισμό και απολύμανση εκ των προτέρων με απολυμαντικό αρμοδίως αναγνωρισμένο στη χώρα αποστολής ενώ θα υποβληθεί σε ψεκασμό κατά φορέων εντόμων ακριβώς πριν από την απογείωση ⁽³⁾,
- είτε
- β) στο λιμένα Κέιπ Τάουν υπό συνθήκες προστασίας κατά φορέων και θα αποσταλεί στο κράτος μέλος της Ευρωπαϊκής Ένωσης χωρίς να έλθει σε επαφή με άλλα ιπποειδή που δεν συνοδεύονται από κοινοτικό πιστοποιητικό είτε για μόνιμες εισαγωγές είτε για προσωρινή εισδοχή ενώ θα μεταφερθεί με πλοίο που έχει προγραμματισθεί να πλεύσει κατευθείαν προς λιμένα της Ευρωπαϊκής Ένωσης χωρίς να προσεγγίσει λιμένα κείμενο στο έδαφος χώρας ⁽¹⁾ η οποία δεν έχει εγκριθεί για εισαγωγές ιπποειδών στην Ευρωπαϊκή Ένωση, σε χώρους σταυλισμού οι οποίοι θα έχουν καθαριστεί και απολυμανθεί εκ των προτέρων με απολυμαντικό αρμοδίως αναγνωρισμένο στη χώρα αποστολής ενώ θα υποβληθούν σε ψεκασμό κατά φορέων εντόμων ακριβώς πριν από τον απόπλου ⁽³⁾.

Η συνημμένη δήλωση που υπογράφεται από τον ιδιοκτήτη ή εκπρόσωπο αποτελεί μέρος του πιστοποιητικού.

- V. Το πιστοποιητικό ισχύει επί 10 ημέρες. Σε περίπτωση θαλάσσιας μεταφοράς, η ισχύς παρατείνεται επί χρόνο ίσο με το χρόνο του ταξιδιού δια θαλάσσης.

Το παρόν πιστοποιητικό μαζί με το έγγραφο ταυτοποίησης (διαβατήριο) πρέπει να συνοδεύει τον ίππο κατά τη διάρκεια του συνόλου της παραμονής του στην Ευρωπαϊκή Ένωση. Το συνολικό χρονικό διάστημα παραμονής στο έδαφος της Ευρωπαϊκής Ένωσης δεν πρέπει να υπερβαίνει τις 90 ημέρες.

Ημερομηνία	Τόπος	Σφραγίδα και υπογραφή του εντεταλμένου κτηνιάτρου ⁽⁶⁾

(Όνομα με κεφαλαία γράμματα και ιδιότητα)

- VI. Ημερομηνία και τόπος εισόδου στο έδαφος της Ευρωπαϊκής Ένωσης:

(Σφραγίδα και υπογραφή του εντεταλμένου κτηνιάτρου) ⁽⁶⁾

Ημερομηνία εξαγωγής από την Ευρωπαϊκή Ένωση:

- VII. Σε περίπτωση που ο ίππος στη συνέχεια μετακινείται από κάποιο κράτος μέλος σε άλλο όπως αναφέρεται στη δήλωση, το διάστημα ισχύος του πιστοποιητικού πρέπει να παρατείνεται επί 10 ακόμη ημέρες από εντεταλμένο κτηνίατρο του κράτους μέλους αποστολής. Ο έλεγχος ταυτότητας που διεξάγεται στην περίπτωση αυτή πρέπει να πιστοποιείται στο διαβατήριο.

Ο υπογραφόμενος, εξέτασα τον ίππο σήμερα και πιστοποιώ ότι πληροί τους όρους της οδηγίας αριθ. 90/426/ΕΟΚ και, ειδικότερα, τις απαιτήσεις της παραγράφου III στοιχεία β), γ) και ζ) του παρόντος πιστοποιητικού.

Απ' όσα μπορώ να γνωρίζω, κατά τις τελευταίες 15 ημέρες δεν ήλθε σε επαφή με ιπποειδή που πάσχουν από μολυσματική ή λοιμώδη νόσο.

Ημερομηνία εξέτασης	Τόπος εξέτασης	Τόπος προορισμού	Σφραγίδα και υπογραφή του εντεταλμένου κτηνιάτρου ⁽⁶⁾

(Όνομα με κεφαλαία γράμματα και ιδιότητα)

⁽¹⁾ Με τον όρο «έδαφος χώρας» νοείται το σύνολο της επικράτειας ή μέρος επικράτειας σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 13 παράγραφος 2 της οδηγίας 90/426/ΕΟΚ, όπως ορίζεται στην απόφαση 92/160/ΕΟΚ της Επιτροπής, καθώς τροποποιήθηκε την τελευταία φορά.

⁽²⁾ Το πιστοποιητικό πρέπει να εκδίδεται κατά την ημέρα φόρτωσης του ίππου για αποστολή προς το κράτος μέλος προορισμού ή κατά την τελευταία εργάσιμη ημέρα πριν τη φόρτωση και να συνοδεύεται από έγγραφο ταυτοποίησης (διαβατήριο) κατά τη διάρκεια της διαμονής στην Ευρωπαϊκή Ένωση.

⁽³⁾ Διαγράφεται κατά περίπτωση.

⁽⁴⁾ Μετά τη διεξαγωγή της (των) εξέτασης(ων), τα αποτελέσματά της (τους) και ο εμβολιασμός πρέπει να καταχωρούνται στο έγγραφο ταυτοποίησης (διαβατήριο).

⁽⁵⁾ Ημερομηνία.

⁽⁶⁾ Το χρώμα της σφραγίδας και της υπογραφής πρέπει να διαφέρουν από το χρώμα της εκτύπωσης.

ΔΗΛΩΣΗ

Ο υπογραφόμενος, ιδιοκτήτης ⁽¹⁾ ή εκπρόσωπος του ιδιοκτήτη ⁽¹⁾ του ίππου που περιγράφεται ανωτέρω, δηλώνω ότι:

1. Ο ίππος θα διαμείνει στην Ευρωπαϊκή Ένωση επί χρονικό διάστημα μικρότερο των 90 ημερών και κατά το χρονικό αυτό διάστημα θα παραμείνει στις ακόλουθες εγκαταστάσεις:

1. από	έως	στ.	στ.
(Ημερομηνία)	(Ημερομηνία)	(Τόπος εκμετάλλευσης)	(Κράτος μέλος)
2) από	έως	στ.	στ.
(Ημερομηνία)	(Ημερομηνία)	(Τόπος εκμετάλλευσης)	(Κράτος μέλος)
3) από	έως	στ.	στ.
(Ημερομηνία)	(Ημερομηνία)	(Τόπος εκμετάλλευσης)	(Κράτος μέλος)
4) από	έως	στ.	στ.
(Ημερομηνία)	(Ημερομηνία)	(Τόπος εκμετάλλευσης)	(Κράτος μέλος)

2. Ο ίππος θα αποσταλεί απευθείας από το σταθμό απομόνωσης στ.
(Τόπος σταθμού απομόνωσης)

στις εγκαταστάσεις προορισμού χωρίς να έλθει σε επαφή με οποιαδήποτε ιπποειδή που δεν συνοδεύονται από πιστοποιητικό για προσωρινή εισδοχή ή μόνιμη εισαγωγή στην Ευρωπαϊκή Ένωση.

3. Η μεταφορά θα πραγματοποιηθεί κατά τρόπο ώστε να είναι δυνατό να προστατεύονται αποτελεσματικά η υγεία και η ευεξία του ζώου.
4. Κατά τη διάρκεια 15 ημερών πριν από την προ της εξαγωγής απομόνωση ο ίππος δεν ήλθε σε επαφή με ζώα που πάσχουν από μολυσματικές ή λοιμώδεις νόσους μεταδιδόμενες σε ιπποειδή.
5. Σύμφωνα με τις οδηγίες του εντεταλμένου κτηνιάτρου, έχω προβεί σε όλες τις ρυθμίσεις για τη συμμόρφωση προς τους όρους του τμήματος IV και ειδικότερα για να εξασφαλιστεί ότι η δήλωση η προβλεπόμενη στο παράρτημα IV της απόφασης 97/10/EK της Επιτροπής θα συμπληρωθεί δεόντως και θα υπογραφεί από τον κυβερνήτη του αεροσκάφους ή τον πλοίαρχο κατά την άφιξη σε αερολιμένα ή λιμένα κείμενο στο έδαφος της Ευρωπαϊκής Ένωσης και έχει εγκριθεί κατά τις διατάξεις της οδηγίας 91/496/ΕΟΚ ως σταθμός μεθοριακού ελέγχου για απογραμμένους ίππους.
6. Ο ίππος θα εγκαταλείψει την Ευρωπαϊκή Ένωση στις ⁽²⁾ στο μεθοριακό σταθμό
(Ονομασία και τόπος εξόδου)
7. Όνομα και διεύθυνση του ιδιοκτήτη ⁽¹⁾ ή εκπροσώπου ⁽¹⁾:

.....
(Τόπος, Ημερομηνία) (Υπογραφή)

Αριθ. υγειονομικού πιστοποιητικού:

.....
(Υπογραφή του εντεταλμένου κτηνιάτρου που υπογράφει το πιστοποιητικό) ⁽³⁾

⁽¹⁾ Διαγράφεται κατά περίπτωση.

⁽²⁾ Ημερομηνία.

⁽³⁾ Το χρώμα της σφραγίδας και της υπογραφής πρέπει να διαφέρουν από το χρώμα της εκτύπωσης.»

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

«—ΣΤ—»

ΥΓΕΙΟΝΟΜΙΚΟ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ

για εισαγωγές στην Ευρωπαϊκή Ένωση απογραμμένων ίππων από Νότιο Αφρική ⁽¹⁾

Αριθ. πιστοποιητικού:

Τρίτη χώρα αποστολής ⁽¹⁾:

Αρμόδιο υπουργείο:

I. Ταυτοποίηση του ίππου

α) Αριθ. εγγράφου ταυτοποίησης (διαβατήριο):

β) Επικυρώθηκε από:
(Ονομασία αρμόδιας αρχής)

II. Προέλευση και προορισμός του ίππου

Ο ίππος πρόκειται να σταλεί από:
(Τόπος εξαγωγής)απευθείας στ.:
(Κράτος μέλος και τόπος προορισμού)αεροπορικώς ⁽³⁾:
(Αριθμός πτήσης)ή
με πλοίο ⁽³⁾:
(Όνομα πλοίου)Επωνυμία (Όνομα) και διεύθυνση αποστολέα:
.....Επωνυμία (Όνομα) και διεύθυνση παραλήπτη:
.....

III. Υγειονομικές πληροφορίες

Ο υπογραφόμενος εντεταλμένος κτηνίατρος τ
(Όνομα χώρας)

πιστοποιώ ότι ο ανωτέρω περιγραφόμενος ίππος:

α) προέρχεται από χώρα όπου δηλώνονται υποχρεωτικά οι ακόλουθες νόσοι: αφρικανική πανώλη των ιπποειδών, δουρίνη, μάλις, εγκεφαλομυελίτιδα των ιπποειδών όλων των τύπων συμπεριλαμβανομένης της εγκεφαλομυελίτιδας Βενεζουέλας των ιπποειδών, λοιμώδης αναμία των ιπποειδών, φυσαλιδώδης στοματίτιδα, λύσσα, άνθρακας·

β) υποβλήθηκε σήμερα σε εξέταση και δεν παρουσιάζει κλινικά συμπτώματα νόσου ⁽²⁾·

γ) δεν προορίζεται για σφαγή στο πλαίσιο εθνικού προγράμματος εξάλειψης μολυσματικής ή λοιμώδους νόσου·

δ) έχει διαμείνει στο έδαφος της χώρας ⁽¹⁾ επί χρονικό διάστημα 90 ημερών αμέσως πριν την εξαγωγή (ή από τη γέννηση σε περίπτωση που είναι ηλικίας κάτω των 90 ημερών ή από την είσοδο εάν έχει εισαχθεί απευθείας από κράτος μέλος της Ευρωπαϊκής Ένωσης κατά τις προηγούμενες 90 ημέρες) και επί χρονικό διάστημα 60 ημερών αμέσως πριν την εξαγωγή στο τμήμα της χώρας ⁽¹⁾ που θεωρείται απαλλαγμένο από την αφρικανική πανώλη των ιπποειδών σύμφωνα με την κοινοτική νομοθεσία (ή από τη γέννηση σε περίπτωση που είναι ηλικίας κάτω των 60 ημερών ή από την είσοδο εάν έχει εισαχθεί απευθείας από κράτος μέλος της Ευρωπαϊκής Ένωσης κατά τις προηγούμενες 60 ημέρες)

και

έχει διέλθει την απομόνωση πριν την εξαγωγή κατά τις τελευταίες 40 ημέρες αμέσως πριν από την εξαγωγή από.....⁽⁵⁾ έως.....⁽⁵⁾ σε εγκεκριμένο σταθμό απομόνωσης στ....., υπό τους ακόλουθους όρους:

i) ο ίππος διέμεινε μόνιμα υπό συνθήκες προστασίας κατά φορέων ⁽³⁾·

ή

ii) ο ίππος απομονώθηκε στους προστατευόμενους κατά φορέων στάβλους τουλάχιστον δύο ώρες πριν από τη δύση του ηλίου έως δύο ώρες μετά την ανατολή του ηλίου την επόμενη ημέρα και πραγματοποιήθηκε άσκηση υπό εντεταλμένη κτηνιατρική επίβλεψη, μετά την εφαρμογή αποτελεσματικών εντομοαπωθητικών πριν την απομάκρυνση από τους στάβλους και σε αυστηρή απομόνωση από ιπποειδή που δεν προετοιμάζονται για εξαγωγή υπό όρους τουλάχιστον τόσο αυστηρούς όσο αυτοί που απαιτούνται για προσωρινή εισδοχή ή εισαγωγές στην Ευρωπαϊκή Ένωση ⁽³⁾·

ε) προέρχεται από έδαφος χώρας ⁽¹⁾ στην οποία:

i) κατά τη διάρκεια των τελευταίων δύο ετών δεν έχει εμφανιστεί εγκεφαλομυελίτιδα Βενεζουέλας των ιπποειδών·

ii) κατά τη διάρκεια των τελευταίων έξι μηνών δεν έχει εμφανιστεί δουρίνη·

iii) κατά τη διάρκεια των τελευταίων έξι μηνών δεν έχει εμφανιστεί μάλις·

iv) κατά τη διάρκεια των τελευταίων έξι μηνών δεν έχει εμφανιστεί φυσαλιδώδης στοματίτιδα ⁽³⁾·

ή

υποβλήθηκε σε εξέταση με λήψη δείγματος αίματος εντός των 21 ημερών από την εξαγωγή, στις.....⁽⁵⁾, με δοκιμή εξουδετέρωσης ιού για φυσαλιδώδη στοματίτιδα, με αρνητικό αποτέλεσμα υπό αραιώση 1 προς 12 ⁽³⁾ ⁽⁴⁾·

ν) σε περίπτωση μη ευνοησιμένου αρσενικού ζώου ηλικίας άνω των 180 ημερών:

1. είτε δεν έχει αρμοδίως καταγραφεί κατά τη διάρκεια των τελευταίων έξι μηνών ⁽³⁾ ιογενής αρτηρίτιδα των ιπποειδών,

είτε

2. το ζώο υποβλήθηκε σε εξέταση:

— είτε με δείγμα αίματος που ελήφθη εντός των 21 ημερών από την εξαγωγή, στις.....⁽⁵⁾, με δοκιμή εξουδετέρωσης ιού για ιογενή αρτηρίτιδα των ιπποειδών υπό αραιώση 1 προς 4 με αρνητικό αποτέλεσμα ⁽³⁾ ⁽⁴⁾,

είτε

— κλάσμα του συνόλου του σπέρματος του ίππου που ελήφθη, εντός 21 ημερών από την εξαγωγή, στις.....⁽⁵⁾ υποβλήθηκε σε εξέταση με αρνητικό αποτέλεσμα με δοκιμή απομόνωσης ιού για ιογενή αρτηρίτιδα των ιπποειδών ⁽³⁾ ⁽⁴⁾,

είτε

3. το ζώο εμβολιάστηκε στις.....⁽⁵⁾ κατά της ιογενούς αρτηρίτιδας των ιπποειδών υπό εντεταλμένη κτηνιατρική επίβλεψη με εμβόλιο εγκεκριμένο από την αρμόδια αρχή σύμφωνα με τα ακόλουθα προγράμματα αρχικού εμβολιασμού και επανεμβολιάστηκε σε τακτά διαστήματα ⁽³⁾ ⁽⁴⁾.

Προγράμματα αρχικού εμβολιασμού κατά της ιογενούς αρτηρίτιδας των ιπποειδών:

Οδηγίες: Διαγράφονται προγράμματα εμβολιασμού που δεν αφορούν το ανωτέρω περιγραφόμενο ζώο.

α) Διεξήχθη εμβολιασμός την ημέρα που ελήφθη δείγμα αίματος το οποίο στη συνέχεια αποδείχθηκε αρνητικό σε δοκιμή απομόνωσης ιού για ιογενή αρτηρίτιδα των ιπποειδών υπό αραιώση 1 προς 4.

β) Διεξήχθη εμβολιασμός κατά τη διάρκεια περιόδου απομόνωσης που δεν υπερέβαινε τις 15 ημέρες υπό εντεταλμένη κτηνιατρική επίβλεψη, με έναρξη την ημέρα που ελήφθη δείγμα αίματος το οποίο στη συνέχεια υποβλήθηκε σε εξέταση κατά τη διάρκεια της περιόδου αυτής με αρνητικό αποτέλεσμα σε δοκιμή εξουδετέρωσης ιού για ιογενή αρτηρίτιδα των ιπποειδών υπό αραιώση 1 προς 4.

γ) Διεξήχθη εμβολιασμός όταν το ζώο είχε ηλικία 180 έως 270 ημερών, κατά τη διάρκεια περιόδου απομόνωσης υπό εντεταλμένη κτηνιατρική επίβλεψη. Κατά τη διάρκεια της περιόδου απομόνωσης ελήφθησαν δύο δείγματα αίματος τουλάχιστον με 10 ημέρες διαφορά για τα οποία αποδείχθηκε σταθερός ή φθίνων τίτλος αντισωμάτων σε δοκιμή εξουδετέρωσης ιού για ιογενή αρτηρίτιδα των ιπποειδών.

- στ) δεν προέρχεται από έδαφος χώρας ⁽¹⁾ που θεωρείται, σύμφωνα με την κοινοτική νομοθεσία, ως προσβλημένη από αφρικανική πανώλη των ιπποειδών και:
- είτε δεν είχε εμβολιασθεί κατά της αφρικανικής πανώλης των ιπποειδών ⁽³⁾,
 - είτε
 - εμβολιάστηκε κατά της αφρικανικής πανώλης των ιπποειδών στις..... ⁽⁵⁾, όχι περισσότερο από 24 μήνες και τουλάχιστον 80 ημέρες πριν από την προ της εξαγωγής απομόνωση, με χορήγηση καταχωρημένου εμβολίου όπως ορίζεται από τον παρασκευαστή του εμβολίου ⁽³⁾ ⁽⁴⁾.
- ζ) δεν προέρχεται από εκμετάλλευση η οποία έχει υποβληθεί σε απαγόρευση για υγειονομικά αίτια υπό τις ακόλουθες προϋποθέσεις:
- i) Εφόσον δεν εσφάγησαν όλα τα ζωικά είδη τα ευπαθή στη νόσο τα οποία βρίσκονταν στην εκμετάλλευση, η απαγόρευση διήρκεσε επί:
 - έξι μήνες, στην περίπτωση εγκεφαλομυελίτιδας των ιπποειδών, με έναρξη κατά την ημερομηνία κατά την οποία εσφάγησαν τα ιπποειδή που έπασχαν από τη νόσο,
 - χρονικό διάστημα που απαιτείται για να διεξαχθούν δύο δοκιμές Coggins με αρνητικά αποτελέσματα, σε διάστημα τριών μηνών μεταξύ τους, στα ζώα που απέμειναν μετά τη σφαγή των προσβλημένων ζώων, στην περίπτωση λοιμώδους αναιμίας,
 - έξι μήνες, στην περίπτωση φυσαλιδώδους στοματίτιδας,
 - ένα μήνα από το τελευταίο καταγραφέν περιστατικό, στην περίπτωση λύσσας,
 - 15 ημέρες από το τελευταίο καταγραφέν περιστατικό, στην περίπτωση άνθρακα.
 - ii) Εφόσον εσφάγησαν όλα τα ζώα ειδών ευπαθών στη νόσο τα οποία βρίσκονταν στην εκμετάλλευση, η απαγόρευση διήρκεσε 30 ημέρες, ή 15 ημέρες στην περίπτωση άνθρακα, με έναρξη την ημέρα κατά την οποία, μετά τη θανάτωση των ζώων, ολοκληρώθηκε ικανοποιητικά η απολύμανση των εγκαταστάσεων.
- η) δεν παρουσιάζει κλινικά συμπτώματα μεταδοτικής μητρίτιδας των ιπποειδών και δεν προέρχεται από εκμετάλλευση όπου υπήρξε οποιαδήποτε υποψία μεταδοτικής μητρίτιδας των ιπποειδών κατά τους τελευταίους δύο μήνες και δεν έχει έλθει σε επαφή έμμεσα ή άμεσα μέσω συνουσίας με ιπποειδή μολυσμένα ή για τα οποία υπάρχει υποψία μόλυνσης από μεταδοτική μητρίτιδα των ιπποειδών.
- θ) απ' όσα μπορώ να γνωρίζω και σύμφωνα με τη δήλωση του ιδιοκτήτη ή εκπροσώπου του, δεν ήλθε σε επαφή με ζώα που παρουσιάζουν κλινικά συμπτώματα μολυσματικής ή λοιμώδους νόσου που μεταδίδεται στα ιπποειδή κατά τη διάρκεια των 15 ημερών πριν από την προ της εξαγωγής απομόνωση.
- ι) υποβλήθηκε στις ακόλουθες εξετάσεις που διεξήχθησαν με αρνητικά αποτελέσματα σε δείγματα αίματος που ελήφθησαν, εντός 21 ημερών από την εξαγωγή, στις..... ⁽⁴⁾ ⁽⁵⁾:
- δοκιμή Coggins για λοιμώδη αναιμία των ιπποειδών,
 - δοκιμή σύνδεσης συμπληρώματος για δουρίνη υπό αραιώση 1 προς 5.
- ια) υποβλήθηκε σε εξέταση για αφρικανική πανώλη των ιπποειδών όπως περιγράφεται στο παράρτημα Δ της οδηγίας αριθ. 90/426/ΕΟΚ σε δύο περιπτώσεις, σε δείγματα αίματος που ελήφθησαν με χρονική διαφορά μεταξύ 21 και 30 ημερών στις..... ⁽⁵⁾ και στις ⁽⁵⁾, εκ των οποίων το δεύτερο ελήφθη εντός 10 ημερών από την εξαγωγή:
- είτε με αρνητικές αντιδράσεις, εφόσον δεν είχε εμβολιαστεί ⁽³⁾ ⁽⁴⁾,
 - είτε
 - χωρίς αύξηση του τίτλου αντισωμάτων, εφόσον είχε εμβολιαστεί ⁽³⁾ ⁽⁴⁾.
- ιβ) υποβλήθηκε σε δοκιμή ELISA για εγκεφάλωση των ιπποειδών σε δύο περιπτώσεις, οι οποίες διεξήχθησαν σε δείγματα αίματος που ελήφθησαν με χρονική διαφορά μεταξύ 21 και 30 ημερών στις..... ⁽⁵⁾ και στις..... ⁽⁵⁾, εκ των οποίων το δεύτερο ελήφθη εντός των 10 ημερών από την εξαγωγή:
- είτε με αρνητικές αντιδράσεις ⁽³⁾ ⁽⁴⁾,
 - είτε
 - χωρίς αύξηση του τίτλου αντισωμάτων ⁽³⁾ ⁽⁴⁾.

IV. Ο ίππος θα αποσταλεί απευθείας από το σταθμό απομόνωσης

- α) είτε στον αερολιμένα υπό συνθήκες προστασίας κατά φορέων και θα αποσταλεί στο κράτος μέλος της Ευρωπαϊκής Ένωσης χωρίς να έλθει σε επαφή με άλλα ιπποειδή που δεν συνοδεύονται από κοινοτικό πιστοποιητικό είτε για μόνιμες εισαγωγές είτε για προσωρινή εισδοχή και θα μεταφερθεί με αεροσκάφος το οποίο θα έχει υποβληθεί σε καθαρισμό και απολύμανση εκ των προτέρων με απολυμαντικό αρμοδίως αναγνωρισμένο στη χώρα αποστολής ενώ θα υποβληθεί σε ψεκασμό κατά φορέων εντόμων ακριβώς πριν από την απογείωση ⁽³⁾,

είτε

- β) στο λιμένα Κέιπ Τάουν υπό συνθήκες προστασίας κατά φορέων και θα αποσταλεί στο κράτος μέλος της Ευρωπαϊκής Ένωσης χωρίς να έλθει σε επαφή με άλλα ιπποειδή που δεν συνοδεύονται από κοινοτικό πιστοποιητικό είτε για μόνιμες εισαγωγές είτε για προσωρινή εισδοχή ενώ θα μεταφερθεί με πλοίο που έχει προγραμματισθεί να πλεύσει κατευθείαν προς λιμένα της Ευρωπαϊκής Ένωσης χωρίς να προσεγγίσει λιμένα κείμενο στο έδαφος χώρας ⁽¹⁾ η οποία δεν έχει εγκριθεί για εισαγωγές ιπποειδών στην Ευρωπαϊκή Ένωση, σε χώρους σταυλισμού οι οποίοι θα έχουν καθαριστεί και απολυμανθεί εκ των προτέρων με απολυμαντικό αρμοδίως αναγνωρισμένο στη χώρα αποστολής ενώ θα υποβληθούν σε ψεκασμό κατά φορέων εντόμων ακριβώς πριν από την αναχώρηση ⁽³⁾.

Η συνημμένη δήλωση που υπογράφεται από τον ιδιοκτήτη ή εκπρόσωπο αποτελεί μέρος του πιστοποιητικού.

V. Το πιστοποιητικό ισχύει επί 10 ημέρες. Σε περίπτωση θαλάσσιας μεταφοράς, η ισχύς παρατείνεται επί χρόνο ίσο με το χρόνο του ταξιδιού δια θαλάσσης.

Ημερομηνία	Τόπος	Σφραγίδα και υπογραφή του εντεταλμένου κτηνιάτρου ⁽⁶⁾

.....
(Όνομα με κεφαλαία γράμματα και ιδιότητα)

⁽¹⁾ Με τον όρο «έδαφος χώρας» νοείται το σύνολο της επικράτειας ή μέρος επικράτειας σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 13 παράγραφος 2 της οδηγίας 90/426/ΕΟΚ, όπως ορίζεται στην απόφαση 92/160/ΕΟΚ της Επιτροπής, καθώς τροποποιήθηκε την τελευταία φορά.

⁽²⁾ Το πιστοποιητικό πρέπει να εκδίδεται κατά την ημέρα φόρτωσης του ίππου για αποστολή προς το κράτος μέλος προορισμού ή κατά την τελευταία εργάσιμη ημέρα πριν τη φόρτωση και να συνοδεύεται από έγγραφο ταυτοποίησης (διαβατήριο) κατά τη διάρκεια της διαμονής στην Ευρωπαϊκή Ένωση.

⁽³⁾ Διαγράφεται κατά περίπτωση.

⁽⁴⁾ Μετά τη διεξαγωγή της (των) εξέτασης(ων), τα αποτελέσματά της (τους) και ο εμβολιασμός πρέπει να καταχωρούνται στο έγγραφο ταυτοποίησης (διαβατήριο).

⁽⁵⁾ Ημερομηνία.

⁽⁶⁾ Το χρώμα της σφραγίδας και της υπογραφής πρέπει να διαφέρουν από το χρώμα της εκτύπωσης.

ΔΗΛΩΣΗ

Ο υπογραφόμενος, ιδιοκτήτης ⁽¹⁾ ή εκπρόσωπος του
(Όνομα με κεφαλαία γράμματα)

ιδιοκτήτη ⁽¹⁾ του ίππου που περιγράφεται ανωτέρω, δηλώνω ότι:

1. Ο ίππος θα αποσταλεί απευθείας από το σταθμό απομόνωσης στ.
(Τόπος σταθμού απομόνωσης)

στις εγκαταστάσεις προορισμού χωρίς να έλθει σε επαφή με οποιαδήποτε ιπποειδή που δεν συνοδεύονται από πιστοποιητικό για προσωρινή εισδοχή ή μόνιμη εισαγωγή στην Ευρωπαϊκή Ένωση.

2. Το ζώο είτε έχει παραμείνει στ [χώρα εξαγωγής ⁽¹⁾] από τη γέννησή του ή εισήλθε στη χώρα εξαγωγής ⁽¹⁾ τουλάχιστον 60 ημέρες πριν από την παρούσα δήλωση.

3. Κατά τη διάρκεια 15 ημερών πριν από την προ της εξαγωγής απομόνωση ο ίππος δεν ήλθε σε επαφή με ζώα που πάσχουν από μολυσματικές ή λοιμώδεις νόσους μεταδιδόμενες σε ιπποειδή.

4. Σύμφωνα με τις οδηγίες του εντεταλμένου κτηνιάτρου, έχω προβεί σε όλες τις ρυθμίσεις για τη συμμόρφωση προς τους όρους του τμήματος IV και ειδικότερα για να εξασφαλιστεί ότι η δήλωση η προβλεπόμενη στο παράρτημα IV της απόφασης 97/10/EK της Επιτροπής θα συμπληρωθεί δεόντως και θα υπογραφεί από τον κυβερνήτη του αεροσκάφους ή τον πλοίαρχο κατά την άφιξη σε αερολιμένα ή λιμένα κείμενο στο έδαφος της Ευρωπαϊκής Ένωσης και έχει εγκριθεί κατά τις διατάξεις της οδηγίας 91/496/ΕΟΚ ως σταθμός μεθοριακού ελέγχου για απογραμμένους ίππους.

.....
(Τόπος, Ημερομηνία)

.....
(Υπογραφή)

Αριθ. υγειονομικού πιστοποιητικού:

.....
(Υπογραφή του εντεταλμένου κτηνιάτρου που υπογράφει το πιστοποιητικό) ⁽²⁾

⁽¹⁾ Διαγράφεται κατά περίπτωση.

⁽²⁾ Το χρώμα της σφραγίδας και της υπογραφής πρέπει να διαφέρουν από το χρώμα της εκτύπωσης.»

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

Το παράρτημα Ι της απόφασης 97/10/ΕΚ τροποποιείται ως εξής:

1. Το σημείο 7.1 αντικαθίσταται από τα ακόλουθα:

«7.1. Οι απογραμμένοι ίπποι που προορίζονται για μόνιμες εισαγωγές στην Ευρωπαϊκή Ένωση πρέπει να έχουν διαμείνει στο έδαφος της χώρας αποστολής επί χρονικό διάστημα 90 ημερών, ή από τη γέννηση, σε περίπτωση που έχουν εισαχθεί απευθείας από την Ευρωπαϊκή Ένωση κατά τη διάρκεια χρονικού διαστήματος 90 ημερών πριν από την πιστοποίηση για την εξαγωγή στην Ευρωπαϊκή Ένωση και να έχουν παραμείνει στην απαλλαγμένη περιοχή επί τουλάχιστον 60 ημέρες ή από τη γέννησή τους, εφόσον έχουν ηλικία μικρότερη από 60 ημέρες, ή από την είσοδό τους, εφόσον έχουν εισαχθεί απευθείας από την Ευρωπαϊκή Ένωση κατά τις 60 ημέρες πριν από την πιστοποίηση για την εξαγωγή προς την Ευρωπαϊκή Ένωση.»

2. Το σημείο 11 αντικαθίσταται από τα ακόλουθα:

«11. Σε περίπτωση που απογραμμένοι ίπποι μεταφέρονται αεροπορικώς, η μεταφορά των ίππων από το σταθμό απομόνωσης στο αεροσκάφος πραγματοποιείται υπό συνθήκες προστασίας κατά φορέων και οι συνθήκες αυτές διατηρούνται σε όλη τη διάρκεια του ταξιδιού.»

3. Προστίθεται το ακόλουθο σημείο 12:

«12. Σε περίπτωση που απογραμμένοι ίπποι μεταφέρονται θαλασσίως, εφαρμόζονται τα ακόλουθα:

Πλοία που μεταφέρουν απογραμμένους ίππους από το λιμένα Κέιπ Τάουν σε λιμένα της Ευρωπαϊκής Ένωσης εγκριμένο σύμφωνα με τις διατάξεις της οδηγίας 91/496/ΕΟΚ του Συμβουλίου ως μεθοριακό σταθμό επιθεώρησης για κτηνιατρικούς ελέγχους σε απογραμμένους ίππους δεν επιτρέπεται ποτέ να προσεγγίσουν μεταξύ αναχώρησης και άφιξης σε λιμένα που κείται σε έδαφος ή μέρος του εδάφους τρίτης χώρας που δεν έχει εγκριθεί για εισαγωγές ιπποειδών στην Ευρωπαϊκή Ένωση. Ο πλοίαρχος του πλοίου παρέχει αποδεικτικό συμμόρφωσης προς τους όρους αυτούς με συμπλήρωση της δήλωσης που περιλαμβάνεται στο παράρτημα ΙV.»

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

Δήλωση του πλοιάρχου του πλοίου

(Συμπληρώνεται και επισυνάπτεται στο κτηνιατρικό πιστοποιητικό σε περίπτωση κατά την οποία η μεταφορά στα σύνορα της Ευρωπαϊκής Ένωσης περιλαμβάνει, ακόμη και για μέρος του ταξιδιού, μεταφορά με πλοίο.)

Ο υπογραφόμενος, πλοίαρχος του πλοίου, δηλώνω ότι:
(Όνομα του πλοίου)

1. Τα ζώα που αναφέρονται στο συνημμένο κτηνιατρικό πιστοποιητικό αριθ. έχουν παραμείνει
επί του πλοίου κατά τον πλου από το λιμένα στ
(Όνομα λιμένα) (Χώρα εξαγωγής)

προς στην Ευρωπαϊκή Ένωση.
(Όνομα λιμένα)

2. Κατά τη διάρκεια του πλου το σκάφος δεν προσέγγισε σε άλλο τόπο εκτός της χώρας εξαγωγής καθ' οδό προς την
Ευρωπαϊκή Ένωση πλην των:
(Λιμένες προσέγγισης καθ' οδό)

3. Κατά τη διάρκεια του πλου τα εν λόγω ζώα δεν εκφορτώθηκαν ούτε ήλθαν επί του πλοίου σε επαφή με άλλα ζώα με
υποδεέστερη υγειονομική κατάσταση.

..... στις
(Λιμένας άφιξης) (Ημερομηνία άφιξης)



.....
(Υπογραφή πλοιάρχου)

Όνομα με κεφαλαία γράμματα και τίτλος:».

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 17ης Ιουλίου 2003

για τροποποίηση της απόφασης 2000/96/ΕΚ σχετικά με τη λειτουργία των δικτύων αποκλειστικής παρακολούθησης

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2003) 2522]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2003/542/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την απόφαση αριθ. 2119/98/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 24ης Σεπτεμβρίου 1998, για τη δημιουργία δικτύου επιδημιολογικής παρακολούθησης και ελέγχου των μεταδοτικών ασθενειών στην Κοινότητα ⁽¹⁾, ιδίως τα στοιχεία α), β), γ), δ) και ε) του άρθρου 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στην απόφαση 2000/96/ΕΚ της Επιτροπής, της 22ας Δεκεμβρίου 1999, για τις μεταδοτικές ασθένειες που θα καλυφθούν προοδευτικά από το κοινοτικό δίκτυο, δυνάμει της απόφασης αριθ. 2119/98/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽²⁾ απαριθμούνται οι μεταδοτικές ασθένειες και τα ειδικά ζητήματα υγείας που θα καλυφθούν προοδευτικά από την επιδημιολογική παρακολούθηση.
- (2) Είναι αναγκαίο να προσδιοριστούν αυτές οι μεταδοτικές ασθένειες και τα ειδικά ζητήματα υγείας για τα οποία έχουν ήδη συσταθεί δίκτυα αποκλειστικής παρακολούθησης και για να εξασφαλιστεί ότι τα δίκτυα αυτά λειτουργούν αποτελεσματικά και ότι οι ορισθείσες δομές/αρχές γνωρίζουν τις αρμοδιότητές τους.
- (3) Κάθε κράτος μέλος ορίζει σημεία επαφής, τα οποία μπορεί να είναι όργανα, υπηρεσίες, τμήματα ή άλλοι φορείς και τα οποία εξασφαλίζουν την τακτική και έγκαιρη ενημέρωση του κοινοτικού δικτύου σχετικά με εκδηλώσεις, δεδομένα, στατιστικά στοιχεία και πληροφορίες που αφορούν τις μεταδοτικές ασθένειες και τα ειδικά ζητήματα υγείας που καλύπτονται από δίκτυα αποκλειστικής παρακολούθησης. Ένα από αυτά τα σημεία επαφής (ή άλλο κατάλληλο όργανο) θα πρέπει να λειτουργεί ως η συντονιστική δομή.
- (4) Οι όροι λειτουργίας του δικτύου αποκλειστικής παρακολούθησης διαβιβάζονται στο κοινοτικό δίκτυο με σκοπό τη βελτίωση της συγκρισιμότητας και συμβατότητας των δεδομένων.
- (5) Τα μέτρα που ορίζονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής που συστάθηκε δυνάμει του άρθρου 7 της απόφασης αριθ. 2119/98/ΕΚ,

Άρθρο 1

Η απόφαση 2000/96/ΕΚ τροποποιείται ως εξής:

1. Στο άρθρο 4 το υφιστάμενο κείμενο γίνεται παράγραφος 1 και προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος 2:

«2. Οι μεταδοτικές ασθένειες και τα ειδικά ζητήματα υγείας για τα οποία έχει συσταθεί δίκτυο αποκλειστικής παρακολούθησης σημειώνονται με αστερίσκο στο παράρτημα Ι.

Τα κράτη μέλη καθορίζουν μέσω των δομών ή/και αρχών που ορίζουν ένα σημείο επαφής για κάθε δίκτυο αποκλειστικής παρακολούθησης, στο οποίο αναθέτουν το καθήκον να είναι ο εθνικός αντιπρόσωπός τους για την παροχή στοιχείων και πληροφοριών σύμφωνα με τα άρθρα 3 και 4 της απόφασης αριθ. 2119/98/ΕΚ.

Κάθε δίκτυο αποκλειστικής παρακολούθησης θα συλλέγει τα σχετικά δεδομένα και τις πληροφορίες, θα εξασφαλίζει το συντονισμό στο πλαίσιο των δομών του και θα τα διαβιβάζει εγκαίρως στο κοινοτικό δίκτυο.

Το δίκτυο αποκλειστικής παρακολούθησης θα διαβιβάζει επίσης στο κοινοτικό δίκτυο τις διαδικασίες λειτουργίας τουλάχιστον όσον αφορά τα θέματα που απαριθμούνται στο παράρτημα ΙΙΙ.»

2. Τα παραρτήματα της απόφασης 2000/96/ΕΚ τροποποιούνται σύμφωνα με το παράρτημα της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 17 Ιουλίου 2003.

Για την Επιτροπή

David BYRNE

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 268 της 3.10.1998, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ L 28 της 3.2.2000, σ. 50.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Τα παραρτήματα της απόφασης 2000/96/ΕΚ τροποποιούνται ως ακολούθως:

1. Το παράρτημα Ι αντικαθίσταται από το ακόλουθο:

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

1. **ΜΕΤΑΔΟΤΙΚΕΣ ΑΣΘΕΝΕΙΕΣ ΚΑΙ ΕΙΔΙΚΑ ΖΗΤΗΜΑΤΑ ΥΓΕΙΑΣ ΠΟΥ ΘΑ ΚΑΛΥΦΘΟΥΝ ΠΡΟΟΔΕΥΤΙΚΑ ΑΠΟ ΤΟ ΚΟΙΝΟΤΙΚΟ ΔΙΚΤΥΟ**

1.1. Για τις μεταδοτικές ασθένειες και τα ειδικά ζητήματα υγείας που απαριθμούνται στο παρόν παράρτημα, η επιδημιολογική παρακολούθηση στο πλαίσιο του κοινοτικού δικτύου πραγματοποιείται με την τυποποιημένη συλλογή και ανάλυση στοιχείων με τρόπο που καθορίζεται για κάθε μεταδοτική ασθένεια και ειδικό ζήτημα υγείας όταν δημιουργηθούν ειδικά δίκτυα αποκλειστικής παρακολούθησης.

2. **ΑΣΘΕΝΕΙΕΣ**

2.1. **Ασθένειες που προλαμβάνονται με εμβολιασμό**

Διφθερίτιδα

Λοιμώξεις με *Haemophilus influenzae*, ομάδα Β (*)

Γρίπη (*)

Ιλαρά (*)

Παρωτίτιδα

Κοκκύτης (*)

Πολιομυελίτιδα

Ερυθρά

Ευλογιά

Τένανος

2.2. **Σεξουαλικά μεταδιδόμενες ασθένειες**

Λοιμώξεις από χλαμύδια

Λοιμώξεις από γονόκοκκο

Λοίμωξη από τον ιό του HIV (*)

Σύφιλη

2.3. **Ιογενής ηπατίτιδα**

Ηπατίτιδα Α

Ηπατίτιδα Β

Ηπατίτιδα Γ

2.4. **Ασθένειες που μεταδίδονται μέσω των τροφίμων, του νερού και του περιβάλλοντος**

Ανθράκας

Αλλαντίαση

Καμπυλοβακτηρίωση

Κρυπτοσποριδίαση

Λαμβλίαση (ή γιαρδίαση)

Λοίμωξη από *E. coli* με εντοροαιμορραγία (*)

Λεπτοσπείρωση

(*) Με αστερίσκο σημειώνονται οι μεταδοτικές ασθένειες και τα ειδικά ζητήματα υγείας για τα οποία έχει συσταθεί δίκτυο αποκλειστικής παρακολούθησης.

Λυστερίωση
Σαλμονέλωση (*)
Σιγκέλωση
Τοξοπλάσμωση
Τριχινίαση
Γερσινίαση

2.5. Άλλες ασθένειες

2.5.1. Ασθένειες που μεταδίδονται από μη συμβατικούς παράγοντες

Μεταδοτικές σπογγώδεις εγκεφαλοπάθειες, μορφή της νόσου Creutzfeldt-Jakob's (*)

2.5.2. Ασθένειες που μεταδίδονται από τον αέρα

Νόσος των λεγεωναρίων (*)
Μηνιγγιτιδοκοκκική ασθένεια (*)
Λοιμώξεις από πνευμονιόκοκκο
Φυματίωση (*)

2.5.3. Ζωονόσοι (εκτός από εκείνες που αναφέρονται στο σημείο 2.4)

Βρουκέλλωση
Εχινοκοκκίαση
Λύσσα
Πυρετός Q
Τουλεραιμία

2.5.4. Σοβαρές εισαγόμενες ασθένειες

Χολέρα
Ελονοσία
Πανώλη
Ιογενείς αιμορραγικοί πυρετοί (*)

3. ΕΙΔΙΚΑ ΖΗΤΗΜΑΤΑ ΥΓΕΙΑΣ

3.1. Νοσοκομειακές λοιμώξεις

3.2. Αντιμικροβιακή αντίσταση (*)»

2. Προστίθεται το ακόλουθο παράρτημα III:

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

Θέματα που θα καλύπτονται από τις διαδικασίες λειτουργίας των δικτύων αποκλειστικής παρακολούθησης οι οποίες θα πρέπει να υποβληθούν στο κοινοτικό δίκτυο όπως αναφέρονται στο άρθρο 4.2

1. Συντονιστική δομή και διαδικασία λήψης αποφάσεων.
2. Διαχείριση και παρακολούθηση των σχεδίων.
3. Ορισμός περιπτώσεων, φύση και είδος των στοιχείων που πρέπει να συλλέγονται.
4. Διαχείριση και προστασία των δεδομένων, συμπεριλαμβανομένων της πρόσβασης στα δεδομένα και του απόρρητου χαρακτήρα τους.

(*) Με αστερίσκο σημειώνονται οι μεταδοτικές ασθένειες και τα ειδικά ζητήματα υγείας για τα οποία έχει συσταθεί δίκτυο αποκλειστικής παρακολούθησης.

5. Τρόποι με τους οποίους επιτυγχάνεται η συγκρισιμότητα και η συμβατότητα των δεδομένων (απαιτήσεις ποιότητας και επικύρωση των δεδομένων).
 6. Κατάλληλα τεχνικά μέσα και διαδικασίες με τις οποίες διαδίδονται και αναλύονται σε κοινοτικό επίπεδο (διάδοση και αναφορά δεδομένων).
 7. Προτεινόμενη δράση στον τομέα της δημόσιας υγείας, διαδικασίες καταπολέμησης των λοιμώξεων και εργαστηριακές διαδικασίες.»
-

(Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει του τίτλου V της συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση)

ΑΠΟΦΑΣΗ 2003/543/ΚΕΠΠΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 21ης Ιουλίου 2003

περί εφαρμογής της κοινής δράσης 2002/589/ΚΕΠΠΑ σχετικά με τη συμβολή της Ευρωπαϊκής Ένωσης στην καταπολέμηση της αποσταθεροποιητικής συσσώρευσης και διάδοσης φορητών όπλων και ελαφρού οπλισμού στη Λατινική Αμερική και την Καραϊβική

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

την κοινή δράση 2002/589/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 12ης Ιουλίου 2002, σχετικά με τη συμβολή της Ευρωπαϊκής Ένωσης στην καταπολέμηση της αποσταθεροποιητικής συσσώρευσης και διάδοσης φορητών όπλων και ελαφρού οπλισμού⁽¹⁾ και ιδίως το άρθρο 6 σε συνδυασμό με τη δεύτερη περίπτωση της παραγράφου 2 του άρθρου 23 της συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Η Ευρωπαϊκή Ένωση, με την απόφαση 2001/200/ΚΕΠΠΑ⁽²⁾ αποφάσισε να συμβάλει στην καταπολέμηση της ανεξέλεγκτης συσσώρευσης και διάδοσης φορητών όπλων και ελαφρού οπλισμού, που αποτελεί απειλή για την ειρήνη και την ασφάλεια και περιορίζει τις προοπτικές της αειφόρου ανάπτυξης, μεταξύ άλλων στη Λατινική Αμερική και την Καραϊβική. Η βάση της εν λόγω απόφασης συμβολή της ΕΕ προς το Περιφερειακό Κέντρο των Ηνωμένων Εθνών για την ειρήνη, τον αφοπλισμό και την ανάπτυξη στη Λατινική Αμερική και την Καραϊβική (UN-LiREC) που εδρεύει στη Λίμα και το οποίο ενεργεί εξ ονόματος του Τμήματος των Ηνωμένων Εθνών για τα θέματα Αφοπλισμού (DDA), είχε ως αποτέλεσμα τη διασφάλιση της διεξαγωγής προπαρασκευαστικών δραστηριοτήτων και της αρχικής εφαρμογής ορισμένων στοιχείων στον τομέα της καταπολέμησης της ανεξέλεγκτης συσσώρευσης και διάδοσης φορητών όπλων και ελαφρού οπλισμού στην περιοχή. Προκειμένου να συνεχιστούν οι δράσεις αυτές, το UN-LiREC και το DDA ζήτησαν να συνεχιστεί η βοήθεια της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

(2) Κατά την επιδίωξη των στόχων του άρθρου 1 της κοινής δράσης 2002/589/ΚΕΠΠΑ, η Ευρωπαϊκή Ένωση σκοπεύει να ενεργήσει, ως ενδείκνυται, μέσα στα αρμόδια διεθνή φόρα και σε περιφερειακό πλαίσιο, προκειμένου να δοθεί βοήθεια μέσω διεθνών οργανισμών, προγραμμάτων και φορέων, καθώς και περιφερειακών διακανονισμών.

(3) Το UN-LiREC ενεργώντας εκ μέρους του DDA, έχει θέσει ως συνολικό στόχο, στο πλαίσιο των καθηκόντων του ως περιφερειακής υπηρεσίας διεκπεραίωσης (Clearing House) για τα πυροβόλα όπλα, τα πυρομαχικά και τα εκρηκτικά στη Λατινική Αμερική και την Καραϊβική, να παρέχει βοήθεια

στα κράτη της περιοχής για την εφαρμογή των περιφερειακών συμφωνιών και κανονισμών, να αναπτύσσει συντονισμένη προσέγγιση για την πρόληψη του λαθρεμπορίου των πυροβόλων όπλων και να βελτιώνει το δυναμικό και τις ικανότητες στην περιοχή μέσα από συγκεκριμένα σχέδια.

(4) Στόχοι των διαφόρων σχεδίων του UN-LiREC είναι η εκπαίδευση των εκπαιδευτών των αστυνομικών σχολών, η αναβάθμιση του εξοπλισμού για τη βελτίωση του ελέγχου του νόμιμου εμπορίου πυροβόλων όπλων, η πρόληψη και καταπολέμηση του λαθρεμπορίου πυροβόλων όπλων στη Λατινική Αμερική και την Καραϊβική, η διευκόλυνση της καταστροφής του πλεονάζοντος οπλισμού και οι βελτιώσεις της διαχείρισης των αποθεμάτων, καθώς και η στήριξη των μελών των κοινοβουλίων που επιδιώκουν τη βελτίωση της αντίστοιχης νομοθεσίας περί πυροβόλων όπλων, πυρομαχικών και εκρηκτικών.

(5) Τις δραστηριότητες στα πλαίσια των σχεδίων αυτών θα αναλάβουν το UN-LiREC και ο Οργανισμός Αμερικανικών Κρατών, σε συνεργασία με άλλους οργανισμούς.

(6) Η Επιτροπή συμφώνησε να αναλάβει την εφαρμογή της παρούσας οδηγίας.

(7) Η Ευρωπαϊκή Ένωση προτίθεται συνεπώς να παράσχει αδιάλειπτη οικονομική βοήθεια για τις δραστηριότητες του UN-LiREC σύμφωνα με τον τίτλο II της κοινής δράσης 2002/589/ΚΕΠΠΑ.

(8) Η Επιτροπή θα εξασφαλίσει την κατάλληλη προβολή της συμβολής της Ευρωπαϊκής Ένωσης στα σχέδια, και μέσω των κατάλληλων μέτρων που θα λαμβάνει το UN-LiREC,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

1. Η Ευρωπαϊκή Ένωση θα συμβάλει στην καταπολέμηση της αποσταθεροποιητικής συσσώρευσης και διάδοσης φορητών όπλων και ελαφρού οπλισμού στη Λατινική Αμερική και την Καραϊβική μέσω της αδιάλειπτης στήριξης των δραστηριοτήτων που προγραμματίζει το UN-LiREC.

⁽¹⁾ ΕΕ L 191 της 19.7.2002, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 72 της 14.3.2001, σ. 1.

2. Προς τούτο η Ευρωπαϊκή Ένωση θα παράσχει οικονομική στήριξη στο Τμήμα των Ηνωμένων Εθνών για τα θέματα Αφοπλισμού (DDA), εξ ονόματος του οποίου ενεργεί το UN-LiREC, για σχέδια που έχουν ως στόχο την εκπαίδευση εκπαιδευτών των αστυνομικών σχολών μέσω της διδασχής ειδικών μαθημάτων και ασκήσεων προσομοίωσης, της αναβάθμισης του εξοπλισμού για τη διευκόλυνση των προσπάθειών ενίσχυσης του ελέγχου του νόμιμου εμπορίου πυροβόλων όπλων, της πρόληψης και καταπολέμησης του λαθρεμπορίου των όπλων στη Λατινική Αμερική και την Καραϊβική, της διευκόλυνσης της καταστροφής των πλεοναζόντων όπλων και των βελτιώσεων της διαχείρισης του αποθέματος. Θα υποστηριχθούν επίσης τα μέλη των κοινοβουλίων στην προσπάθειά τους για βελτίωση της νομοθεσίας της σχετικής με τον έλεγχο των μηχανισμών που αφορούν τα πυροβόλα όπλα, τα πυρομαχικά και τα εκρηκτικά.

3. Η Επιτροπή αναλαμβάνει την εφαρμογή της παρούσας απόφασης. Προς τούτο, η Επιτροπή συνάπτει χρηματοδοτική συμφωνία με το DDA, κατ' εντολή του οποίου ενεργεί το UN-LiREC, για τις προϋποθέσεις χρησιμοποίησης της συμβολής της Ευρωπαϊκής Ένωσης η οποία θα λάβει τη μορφή μη επιστρεπτέας ενίσχυσης. Η συμφωνία χρηματοδότησης που θα συναφθεί θα αναφέρει ότι τα UN-LiREC, DDA και οι εταίροι του UN-LiREC θα εξασφαλίσουν την προβολή της συμβολής της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο σχέδιο, κατ' αναλογία του μεγέθους της.

Άρθρο 2

1. Το ποσό δημοσιονομικής αναφοράς για τους σκοπούς του άρθρου 1 ανέρχεται σε 700 000 EUR.

2. Η διαχείριση των δαπανών τις οποίες χρηματοδοτεί το προβλεπόμενο από την παράγραφο 1 ποσό, διενεργείται σύμφωνα με τις διαδικασίες και τους κανόνες της Κοινότητας που εφαρμόζονται για το γενικό προϋπολογισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Άρθρο 3

Η Επιτροπή υποβάλει τακτικές εκθέσεις για την εφαρμογή της παρούσας απόφασης στα αρμόδια όργανα του Συμβουλίου, σύμφωνα με την παράγραφο 1 του άρθρου 9 της κοινής δράσης 2002/589/ΚΕΠΠΑ. Οι πληροφορίες αυτές θα βασίζονται ειδικότερα σε τακτικές εκθέσεις που θα υποβάλει το UN-LiREC/DDA στα πλαίσια της συμβατικής σχέσης του με την Επιτροπή, όπως ορίζεται από το άρθρο 1 ανωτέρω.

Άρθρο 4

1. Η παρούσα απόφαση παράγει αποτελέσματα από την 1η Αυγούστου 2003, οι δε δαπάνες που απορρέουν από την εφαρμογή της δράσης αυτής θα είναι επιλέξιμες από την ίδια ημερομηνία. Η παρούσα απόφαση λήγει στις 31 Ιουλίου 2004.

2. Η παρούσα απόφαση επανεξετάζεται δέκα μήνες μετά την ημερομηνία εκδόσεώς της.

Άρθρο 5

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 21 Ιουλίου 2003.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος
F. FRATTINI

ΔΙΟΡΘΩΤΙΚΑ

Διορθωτικό στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 999/2003 του Συμβουλίου, της 2ας Ιουνίου 2003, για θέσπιση αυτόνομων και μεταβατικών μέτρων σχετικά με την εισαγωγή ορισμένων μεταποιημένων γεωργικών προϊόντων καταγωγής Ουγγαρίας και την εξαγωγή ορισμένων μεταποιημένων γεωργικών προϊόντων στην Ουγγαρία

(Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L 146 της 13ης Ιουνίου 2003)

Σελίδα 11, άρθρο 1, παράγραφος 2:

αντί: «2. Τα προϊόντα που απαριθμούνται στο παράρτημα Ι μαζί με όλα τα προϊόντα της κλάσης 0403 ΕΣ και όλα τα προϊόντα της κλάσης 2208 ΕΣ (με εξαίρεση τη διάκριση 2208 20 του ΕΣ) δεν είναι επιλέξιμα για υπαγωγή στο σύστημα επιστροφών κατά την εξαγωγή βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1520/2000 της Επιτροπής, της 13ης Ιουλίου 2000, για τη θέσπιση κοινών λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του συστήματος επιστροφών κατά την εξαγωγή και των κριτηρίων καθορισμού του ύψους τους, για ορισμένα γεωργικά προϊόντα, εξαγόμενα υπό μορφή εμπορευμάτων μη υπαγομένων στο παράρτημα Ι της συνθήκης (¹).»

διάβαζε: «2. Τα προϊόντα που απαριθμούνται στο παράρτημα Ι μαζί με όλα τα προϊόντα των κλάσεων 0403, 1704, 1902, 1905 και 2208 του ΕΣ (με εξαίρεση τη διάκριση 2208 20 του ΕΣ) και όλα τα προϊόντα των κωδικών ΣΟ 0710 40 00, 0711 90 30, 2001 90 30, 2004 90 10 και 2005 80 00, δεν είναι επιλέξιμα για υπαγωγή στο σύστημα επιστροφών κατά την εξαγωγή βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1520/2000 της Επιτροπής, της 13ης Ιουλίου 2000, για τη θέσπιση κοινών λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του συστήματος επιστροφών κατά την εξαγωγή και των κριτηρίων καθορισμού του ύψους τους, για ορισμένα γεωργικά προϊόντα, εξαγόμενα υπό μορφή εμπορευμάτων μη υπαγομένων στο παράρτημα Ι της συνθήκης (¹).»
